

La séparation?... Impensable!

par Pierre SAINT-GERMAIN et Yves LECLERC

VANCOUVER — L'indépendance du Québec, ici, ça n'existe pas. Non seulement comme réalité éventuelle, menace, ou danger, mais même comme idée plus ou moins vague. Les gens que nous interrogeons parlent non d'un Québec indépendant mais d'un Québec "séparé".

La notion de "séparation" elle-

même tend à être passée sous silence, dépréciée, négligée. "La séparation, note la présidente de l'université Simon Fraser, Pauline Jewett, c'est l'impensable. C'est-à-dire ce à quoi, littéralement, on refuse de penser."

Si bien que pour forcer nos interlocuteurs à envisager les conséquences à long terme de l'élection du Parti québécois, et pire encore, l'éventualité d'un Québec "séparé", il faut les pousser dans

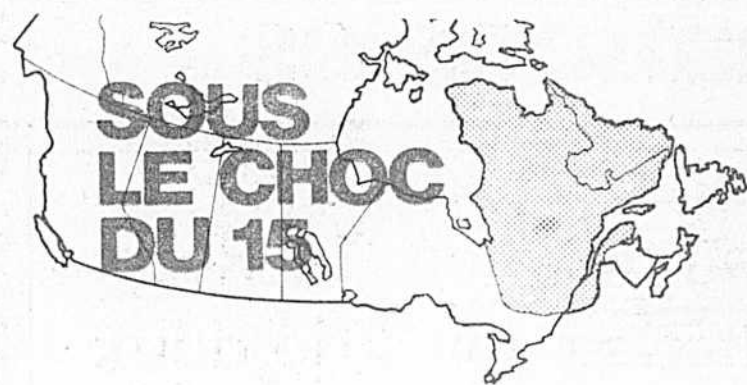
leurs derniers retranchements, les convaincre que le PQ est réellement un parti "séparatiste", et que l'éclatement du Canada est plus proche, plus inévitable qu'il ne l'est sans doute en réalité.

Devant leurs réactions, on songe à ce commentaire recueilli il y a quelques semaines à Toronto: "La vraie réponse des Canadiens au séparatisme, comme à la plupart des autres problèmes, c'est de fermer les yeux et d'espérer

que le mauvais rêve se dissipera."

Effectivement, politiciens et hommes d'affaires aussi bien qu'universitaires et journalistes, après le premier choc causé par la nouvelle, semblent empressés de se dire que c'était une élection "comme les autres", que la plupart des partisans du PQ ne sont pas indépendantistes, et que, de

— Voir CHOC, page A 6



la presse

LE PLUS GRAND QUOTIDIEN FRANÇAIS D'AMÉRIQUE

MONTREAL, JEUDI 2 DÉCEMBRE 1976, 92e ANNÉE, NO 288, 76 PAGES, 6 CAHIERS

25 CENTS

Abonnement: Cote Nord 300, ABONNEMENT LUNDI AU SAMEDI \$1.40

METEO

Neige cessant en après-midi
Minimum: -12 Maximum: -8
Demain: Ciel variable et froid
Détails à la page A 2

le monde



• Mexique: Portillo prête serment

Le nouveau président du Mexique a prêté serment hier et, dans son discours inaugural, il a souligné les priorités de son gouvernement: austérité, réforme administrative et production accrue, rapporte notre collaboratrice Brigitte Morissette, de Mexico.

• Carter s'inquiète de l'état de l'économie

La situation économique est pire qu'elle ne l'était avant l'élection, déclare le président élu des États-Unis après une rencontre de sept heures avec ses conseillers économiques. L'imminence d'une nouvelle flambée inflationniste inquiète particulièrement M. Carter.

— pages F 1 et F 2

Trois fois plus grandes que le Mont-Royal

Les îles de Boucherville: un projet de \$16 millions

par Pierre GINGRAS

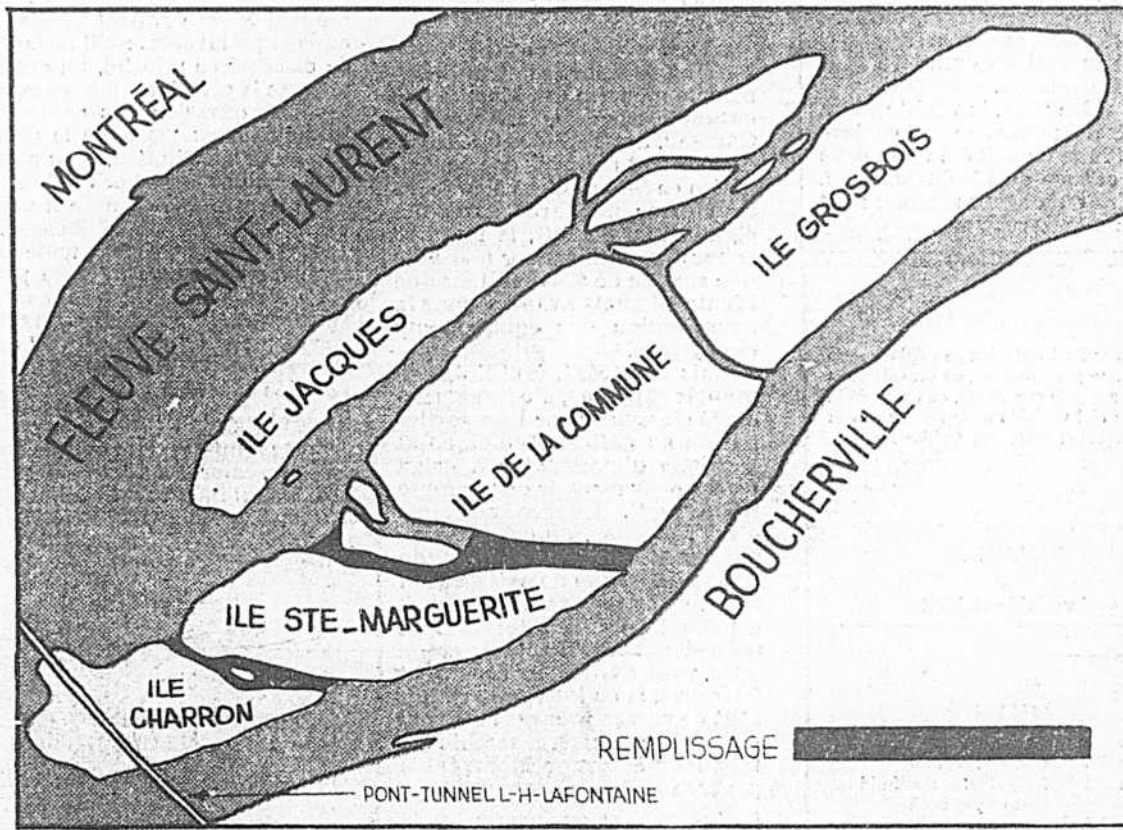
Si le nouveau gouvernement du Québec accepte le schéma d'aménagement commandé à une firme d'urbanistes-conseils par M. Claude Simard, l'ex-ministre du Tourisme, de la Chasse et de la Pêche en 1975, et dont LA PRESSE a obtenu copie, les îles de Boucherville deviendront d'ici cinq ans un parc récréatif trois fois plus grand que le parc du Mont-Royal.

Produite depuis avril dernier, mais jamais rendue publique, l'étude détaillée de 118 pages de la firme Daniel Arbour et Associés Inc. constitue le plan d'aménagement de base des îles qui nécessiterait des investissements de l'ordre de \$16 millions, sur une période de quatre ans.

Attendu depuis nombre d'années par des milliers de citoyens de la région métropolitaine, ce projet, s'il est mis de l'avant, assurera une gamme complète et exceptionnelle d'activités récréatives et de plein air.

Le territoire à aménager de 1.760 acres comprend les îles Pinard, de la Commune, St-Jean, Charron, Ste-Marguerite et Grosbois. Ces deux dernières s'inscri-

— Voir ÎLES, page A 6



Baie James Les Cris menacent de rouvrir le dossier

— page A 7

l'économie

• Le PQ et le port de Montréal

Les députés péquistes du centre-ville ont décidé de mettre sur pied un comité qui sera chargé de préparer un dossier sur l'avenir du port de Montréal, tant pour régler les problèmes immédiats qui affligent le port qu'en vue d'une éventuelle indépendance.

• Fire Lake compromis

Le nouveau ministre québécois de l'Industrie et du Commerce, M. Rodrigue Tremblay, dit s'inquiéter des effets de la réalisation éventuelle du projet Cansteel, piloté par Ottawa et la Nouvelle-Écosse, sur l'avenir du projet ferro-minier de Fire Lake, sur la Côte-Nord.

• Le Marché central vivra

Malgré la disparition de plusieurs grossistes en légumes et fruits avec l'émergence des grands centres de distribution des chaînes alimentaires, le Marché central métropolitain continuera de vivre et même de progresser.

• Énergie atomique, entreprise mal gérée

Alors que les accusations de pots-de-vin s'amoncellent contre Énergie atomique du Canada Ltée, il ressort que cette société de la Couronne a évolué au cours des années de façon confuse et au gré d'une gestion douteuse, ne serait-ce qu'au plan de l'efficacité.

— cahier E



photo Michel Gravel, LA PRESSE

À Pinel, la grève se veut message

Les 265 syndiqués de l'Institut Pinel, secrétaires, animateurs, socio-thérapeutes, criminologues et autres, ont débrayé hier pendant 24 heures. Un porte-parole syndical a d'ailleurs déclaré à Claudette TOUGAS qu'il s'agissait là d'un avertissement seulement. Il y aura d'autres débrayages si les employés de Pinel ont à subir d'autres attaques violentes de la part des détenus de cet hôpital à sécurité maximale. Un socio-thérapeute, Michel Perreault, a en effet été gravement blessé lundi par un détenu qui l'a frappé avec un marteau. Les syndiqués veulent éviter qu'un tel incident se reproduise et réclament du personnel supplémentaire. Selon eux, la situation est mauvaise depuis six mois et, depuis trois semaines, elle empire. Les employés avertissent la direction que les prochains arrêts de travail ne dureront pas nécessairement 24 heures seulement.

— page A 3

CUM: la police coûte très cher

— page C 8



Paul-Émile L'ECUYER

pleins feux

Jules LEBLANC poursuit sa série d'articles sur le programme du Parti québécois, abordant le secteur des politiques sociales visant à améliorer la "qualité de la vie" des Québécois. S'il tient ses promesses électorales, le PQ rendra plus complet le régime d'assurance-maladie, améliorera le sort des femmes et des personnes âgées, contrôlera les petits prêts et la publicité et tentera, en général, de "mieux partager le gâteau", c'est-à-dire d'en arriver à une plus juste répartition des richesses de la province.

— page A 8

L'eau est polluée à Rouyn

— page D 16

SE DIVERTIR aujourd'hui



Un jouet symbole de tendresse

A l'approche des Fêtes, c'est parfois un cauchemar d'avoir à choisir des jouets pour les enfants. Une spécialiste de la question a confié à Madeleine DUBUC que "le plus grand charme d'un jouet, c'est de répondre à un désir, mais c'est aussi d'éblouir et de rester, pendant toute une enfance, un objet qu'on aime et qu'on traite avec tendresse". Un tel jouet se choisit avec amour et discernement et son prix devient alors un facteur secondaire. Malgré tout, le consommateur est confronté avec une kyrielle de jouets, dont la plupart sont importés, et il lui est parfois difficile de s'y retrouver.

— page D 1

sommaire

Arts et spectacles
— Informations: A10 à A15
— Horaires: D 4
Bandes dessinées: F 3
Décès, naissances, etc.: F 12
Économie: E 1 à E 5
Êtes-vous observateur?: F 8
Horoscopes: F 3
Informations étrangères: F 1, F 2
«LE PLUS GRAND»: D 11
Les maux de notre langue: D 3
Médecine d'aujourd'hui: D 7
Mon œil sur Montréal: D 4
Mot mystère: F 3
Mots croisés: F 3
Page des lecteurs: A 5
Petites annonces: D 11 à D 15, F 4 à F 11
Plaisance: F 8
Radio et télévision: B 1, D 4
Sports: C 1 à C 7
Vivre aujourd'hui: D 1 à D 9

Pots-de-vin canadiens? Le quotidien "La Razon" cite les noms de deux ex-ministres argentins

BUENOS AIRES (AP) — Selon le quotidien "La Razon", deux anciens ministres du gouvernement argentin sont reliés à une prétendue affaire de pots-de-vin de \$2,4 millions entourant la vente d'un réacteur nucléaire canadien à l'Argentine.

Dans un article à la une paru hier, le journal révèle qu'il s'agit des ex-ministres Jose Ber Gelbard, qui détenait le portefeuille des Affaires économiques, et Adolfo Mario Savino, qui dirigeait le ministère de la Défense.

Gillespie dit tout ignorer de l'affaire

A Ottawa, le ministre fédéral de l'Énergie, M. Allastair Gillespie, a déclaré au cours d'une interview que, pour le moment, il ignorait tout des allégations en question.

Citant des sources dignes de foi, le journal fait savoir que M. Gelbard "avait négocié personnellement le contrat" de fourniture du réacteur et que M. Savino était relié à l'affaire par le biais de la société italienne Italmimpianti.

Italmimpianti était associée à l'Énergie atomique du Canada Ltée, une société canadienne de la Couronne, pour la fourniture d'une centrale nucléoelectrique de 600 MW à la Commission de l'énergie atomique argentine.

Le vérificateur général du

Canada avait déclaré que l'information publiée au sujet du versement de \$2,4 millions à l'Argentine et des \$8 millions concernant une vente à la Corée du Sud était inexacte.

Hauts personnages

Le quotidien La Razon signale que M. Gelbard vit aux États-Unis et M. Savino en Italie, vraisemblablement à Rome. Les deux hommes, qui étaient de hauts personnages dans l'administration péoniste évincée par l'intervention de l'armée en mars dernier, avaient quitté avant que le gouvernement fut renversé.

Commentant la nouvelle au cours d'un entretien téléphonique, M. David Wallace, représentant local d'Énergie atomique du Canada, a déclaré: "Si ma mémoire est fidèle, toutes nos tractations se sont faites avec la Commission nationale argentine de l'énergie." Il a ajouté qu'il ne pouvait confirmer ni démentir l'information.

A la Commission nationale argentine de l'énergie, on s'est refusé à tout commentaire. Chez Italmimpianti on demeure tout aussi silencieux.

D'autre part, le vérificateur général du Canada avait déclaré que l'argent avait été versé dans une banque du Liechtenstein, à l'ordre d'un agent inconnu relié à la vente du réacteur.

"Les \$200 millions, c'est la responsabilité de Montréal"

— René Lévesque

par Daniel L'HEUREUX
de notre bureau de Québec

QUEBEC — Tout laisse croire que le nouveau gouvernement du Parti québécois est déterminé à forcer Montréal à assumer les fameux \$200 millions que le gouvernement Bourassa demandait à la ville de payer à titre de participation au déficit olympique.

C'est en tout cas ce qui se dégage des propos tenus hier soir par le premier ministre, M. René Lévesque, à l'issue d'une première séance de son conseil des ministres, séance qui a duré plus de huit heures.

M. Lévesque avait abordé la question des \$200 millions en disant que son cabinet en était arrivé, après une longue discussion, à une décision de principe mais que les modalités restaient à définir. Puis, après s'être d'abord refusé à dire dans quel sens allait la décision de principe avant d'en avoir d'abord parlé aux autorités montréalaises, le premier ministre a tenu à dire "qu'il n'est pas question que ce ne soit pas la responsabilité de Montréal parce que ça paraît indiqué".

On se souviendra que, présentant son budget le printemps dernier, le ministre des Finances du cabinet Bourassa, M. Raymond Garneau, avait indiqué que Montréal devrait assumer une participation de \$200 millions dans le déficit (d'un milliard) des Jeux olympiques. En fait, la province refusait de rembourser à la ville une somme de \$200 millions que Montréal avait avancée pour la construction des équipements olympiques.

Mais Montréal, faut-il également le rappeler, n'a jamais accepté d'assumer une telle participation au déficit olympique et continue d'emprunter à court terme pour couvrir ce "compte recevable". Encore au mois d'août dernier, en commission parlementaire, le maire Jean Drapeau, à coup de poing sur la table, jurait que, tant qu'il serait à l'Hôtel de ville, Montréal ne paierait pas ces \$200 millions.

Or, voilà que le gouvernement Lévesque, si on interprète bien le bout de phrase prononcé hier par le premier ministre, semble déterminer à forcer Montréal à payer sa part.

Moins loquace que prévu

Les journalistes ont pu interroger M. Lévesque pendant quelques minutes à sa sortie du conseil des ministres, à l'étage même où siège le cabinet dans le très moderne complexe "J". C'est un fait à souligner car, depuis que le gouvernement Bourassa avait commencé à siéger à cet endroit au début des années 70, les correspondants parlementaires avaient cessé de faire le pied de grue pour attendre les ministres à l'issue des séances du cabinet.

Sous M. Bourassa, les journalistes n'étaient d'ailleurs pas admis à monter aux étages supérieurs. Plus ouvert, le nouveau gouvernement invitait hier les journalistes... à monter au deuxième. Mais l'information gouvernementale n'a pas jailli démesurément pour autant: les journalistes ont pu interroger M. Lévesque durant moins d'une dizaine de minutes (comme cela se faisait fréquemment avec M. Bourassa) et le nouveau chef du gouvernement s'en est tenu à des généralités.

La conférence des Finances

Interrogé sur la position du Québec à la conférence fédérale-provinciale des ministres des Finances, M. Lévesque, tout en reconnaissant que ce sujet avait fait l'objet d'une longue discussion au cours de la séance que tenait hier son conseil des ministres, a refusé d'entrer dans les détails, disant simplement qu'elle permettrait d'aborder "l'ambiguïté fondamentale qui tient au fait qu'on est un gouvernement provincial qui doit jouer le jeu à l'intérieur du régime le plus énergiquement possible et réserver d'autre part ses positions pour l'avenir".

M. Lévesque estime que "quelle que soit la position que le Québec puisse prendre sur les accords fiscaux... il s'agit de choses qui vont être ratifiées par une loi fédérale et non pas par une loi du Québec et que, par conséquent, ça ne lie pas le Québec au-delà de sa volonté à lui".

Ce sont les ministres Jacques Parizeau et Claude Morin qui représenteront le Québec à cette conférence qui doit débuter lundi. Par ailleurs, M. Lévesque a confirmé pour sa part qu'il participerait lui-même à la conférence des premiers ministres, les 13 et 14 décembre. Le premier ministre québécois a rendu public un télégramme adressé à son homologue



René Lévesque

fédéral Pierre Elliott Trudeau dans lequel il écrit qu'il accepte de discuter en priorité, tel que le propose le premier ministre canadien, la question des arrangements fiscaux: "Quant à la question de la constitution, nous n'avons manifestement pas le temps de la considérer comme il conviendrait", conclut M. Lévesque.

M. Lévesque prévient toutefois son homologue qu'il quittera prématurément la conférence le mardi midi, pour assister à l'inauguration de la "mini-session" qui s'ouvrira cette journée-là à l'Assemblée nationale.

Budget supplémentaire

Cette mini-session, dont le but est d'expédier des affaires urgentes, a également fait l'objet de discussions, hier, au conseil des ministres.

Elle servira notamment, comme on le sait, à la présentation d'un budget supplémentaire qui sera d'un peu moins d'un demi-milliard, a indiqué hier M. Lévesque en précisant qu'il n'était pas certain du chiffre exact. Si tel était le cas, ce serait légèrement moins que ce que prévoyait il y a 10 jours l'ex-ministre des Finances, M. Raymond Garneau, lequel estimait que le nouveau gouvernement aurait besoin de crédits supplémentaires de \$537 millions.

La mini-session sera aussi l'occasion de reconduire certaines lois temporaires, comme la Loi favorisant la conciliation entre locataires et propriétaires. L'Assemblée nationale sera aussi appelée à voter des lois pour institu-

tionnaliser le statut de "ministre d'Etat" auquel le nouveau gouvernement entend confier un rôle de premier plan.

Le conseil des ministres a incidemment passé beaucoup de temps hier, a précisé M. Lévesque, à discuter cette nouvelle façon de gouverner qui impliquera, a-t-il fait valoir, "un travail d'équipe sans précédent".

Le cabinet a enfin décidé hier de certaines attributions, confiant notamment au ministre délégué à l'Énergie, M. Guy Joron, la responsabilité de la Loi de la Société de développement de la Baie James. M. Joron sera également responsable de l'Hydro-Québec, de Soquip et de la Régie de l'électricité et du gaz.

Parent: plus que 4 voix

HULL (d'après CP) — L'avantage que détenait le député libéral Oswald Parent sur son adversaire du Parti québécois, Jocelyne Ouellette, dans la circonscription de Hull à l'issue des élections du 15 novembre, n'était plus que de quatre voix hier, tandis que se poursuivait le dépouillement judiciaire des votes.

Toutefois, le juge Gérard Charron doit décider aujourd'hui de la possibilité d'invalidier les résultats d'un bureau, dans lequel Mme Ouellette possédait une avance de 16 voix, le scrutateur n'étant pas techniquement habilité à remplir ce poste.

Mme Ouellette avait obtenu 54 voix dans ce bureau, contre 38 à M. Parent, mais le scrutateur ne possédait pas les 12 mois de résidence au Québec exigés par la loi électorale.

A l'issue du dépouillement initial, le soir des élections, M.



Oswald Parent

Parent détenait une avance totale de 22 voix sur la candidate du PQ. Il reste encore 50 des 202 bureaux de scrutin à vérifier.

LA MÉTÉO

Une faible perturbation présentement située sur l'est ontarien se déplace vers l'est et passera sur nos régions aujourd'hui. Avec cette perturbation, on prévoit de la neige légère sur la plupart de nos régions ouest, en matinée et ailleurs, au cours de la journée. Dans l'après-midi, on prévoit un ciel variable pour l'ouest et des chutes de neige pour l'est du Québec. Les températures resteront froides les prochains jours.

à Montréal

AUJOURD'HUI	DEMAIN
Minimum: -12 Maximum: -8	Ciel variable et froid
Neige cessant en après-midi	

au Québec

RÉGIONS	Min.	Max.	AUJOURD'HUI	DEMAIN
Abitibi	-25	-20	Géné. ensoleillé, et vent.	Beau mais très froid
Outaouais	-12	-8	Neige ces. en après-midi	Ciel var. et froid
Laurentides	-25	-22	Neige ces. en après-midi	Neige loc. et très froid
Cantons de l'Est	-14	-10	Neige	Ciel var. et froid
Mauricie	-25	-22	Neige ces. en après-midi	Ciel var. et froid
Québec	-14	-10	Neige	Ciel var. et froid
Lac-Saint-Jean	-17	-12	Neige	Neige, vent. et froid
Rimouski	-17	-12	Neige	Neige, vent. et froid
Gaspésie	-20	-12	Plutôt nuag. et neige	Neige, vent. et froid
Baie-Comeau	-20	-12	Plutôt nuag. et neige	Neige, vent. et froid
Sept-Îles	-20	-12	Plutôt nuag. et neige	Neige, vent. et froid

au Canada

	Aujourd'hui	Capitales	Min.	Max.
Colombie-Britannique	Nuageux	Victoria	0	6
Alberta	Nuageux	Edmonton	0	3
Saskatchewan	Nuageux	Regina	-9	0
Manitoba	Nuageux	Winnipeg	-25	-10
Ontario	Dégagement	Toronto	-13	-6
Nouveau-Brunswick	Neige éparse	Fredericton	-12	-2
Nouvelle-Écosse	Neige éparse	Halifax	-5	-2
Ile-du-Prince-Édouard	Neige éparse	Charlottetown	-7	-1
Terre-Neuve	Ensoleillé	Saint-Jean	-6	1

si vous partez...

aux États-Unis

	Min.	Max.		Min.	Max.		Min.	Max.
New York	-7	-	Chicago	-8	-4	Nlle-Orléans	-4	14
Washington	-8	-3	San Francisco	4	17	Miami	12	24
Boston	-7	1						

vers les capitales

Amsterdam	3	Londres	5	Stockholm	2
Athènes	10	Le Caire	12	Sydney	19
Berlin	1	Lisbonne	14	Tokyo	8
Bruxelles	4	Madrid	13	Tunis	14
Casablanca	10	Moscou	2	Vienne	6
Genève	8	Paris	7	Varsovie	4
Hong Kong	17	Rome	16		

vers les plages

Acapulco	23	31	Bermudes	22	Nassau	21	28
Mexico	12	21	Barbade	23	Rio de Janeiro	24	29

la presse

LA PRESSE est publiée par LA PRESSE LTÉE, 700, rue Saint-Jacques, Montréal, H2Y 1K9. Seul le Presse-Canadienne est autorisé à diffuser les informations de "LA PRESSE" et celles des services de la Presse-Assemblee et de Reuters. Tous droits de reproduction des informations particulières à LA PRESSE sont en outre réservés. "Courrier de la dernière classe" — Enregistré, numéro 14097. Port de retour garanti.

TARIFS D'ABONNEMENTS		INFORMATION GÉNÉRALE	
Livraison à domicile: Lundi au samedi	\$1.40	285-7272	
Lundi au vendredi	\$1.25	285-7070	
Samedi seulement	0.50	285-7030	
ABONNEMENTS PAYÉS D'AVANCE		PROMOTION	285-7100
Nombre de semaines		RELATIONS DE TRAVAIL	285-7383
par porteur:		PETITES ANNONCES (annonces d'opinion)	285-7111
Lundi au samedi	\$16.80 \$32.20 \$63.00	Commandes du lundi au vendredi: 9h à 17h	285-7205
Lundi au vendredi	\$15.00 \$28.75 \$56.25	Pour changer ou annuler du lundi au vendredi: 9h à 16:30h	
Samedi seulement	\$12.00 \$23.50	GRANDES ANNONCES	
par courrier:		Détailants	285-7202
Lundi au samedi	\$28.60 \$57.20 \$114.40	National, Tele-Presse, Vacances, voyages	285-7306
Lundi au vendredi	\$21.45 \$42.90 \$85.80	Carrières et professions, nominations	285-7320
Samedi seulement	\$10.01 \$20.02 \$40.04	COMPTABILITÉ	
* Minimum de 26 semaines		Grandes annonces	285-6892
Côte-Nord, par avion, 0.50		Petites annonces	285-6901
Pour tout genre d'abonnement, nos bureaux sont ouverts de 9h à 19h 30 (Samedi: 9h à 15h)			
285-6911			

Boniprix

ERRATUM

Dans notre annonce du mercredi 1er décembre 1976, les articles suivants auraient dû se lire comme suit:

LAITUE ICEBERG

DE LA CALIFORNIE
GROSSEUR 24
CANADA NO 1

CH. 29¢

RÔTI DE PALETTE

COUPE RÉGULIÈRE
TENDON DORSAL ENLEVÉ

BOEUF
CANADA
CATÉGORIE
"A"
RUBAN
ROUGE

LB 54¢

ÉCHALOTES

FRAÎCHES DE CALIFORNIE

2 POUR 29¢

RÔTI DE VEAU FRAIS

DANS LA FESSE
UN BOUT OU L'AUTRE

LB 1.06

La direction du RCM Paul Cliche se présente avec une équipe

par Claude TURCOTTE

L'aile modérée du Rassemblement des citoyens de Montréal a déclenché une offensive dont on ne pourra mesurer l'efficacité et la force qu'à la fin du congrès que ce parti tiendra en fin de semaine prochaine.

Au cours d'une conférence de presse hier après-midi, les modérés, le conseiller Paul Cliche en tête, ont annoncé leur décision de présenter des candidats à tous les postes du conseil exécutif. Pour sa part, M. Cliche vise la présidence, poste présentement occupé par Mme Léa Cousineau.

Un autre conseiller, M. Yves Normandin de Côte-des-Neiges, fait équipe avec d'autres comme M. Robert Petrelli, trésorier du RCM.

Dans leur déclaration, les candidats soutiennent que "la tolérance des différents groupes, les uns vis-à-vis les autres, l'absence d'esprit de chapelle et de tentative d'hégémonie de quelque tendance, a maintenu jusqu'ici le consensus minimum sans lequel aucune association n'est viable".

Il s'agit évidemment d'une allusion directe à l'action d'un groupe plus radical au RCM qui depuis au moins un an, cherche à faire accepter par le parti la thèse d'une analyse socialiste de la ville.

Cette année la lutte se manifeste particulièrement dans un document sur le logement, mais aussi à l'élection du conseil exécutif.

Hier, M. John Gardiner, l'un des principaux leaders chez les radicaux, s'est dit déçu de l'attitude des modérés qui a pour effet, de transposer dans le grand public, un débat qui, selon lui, devrait avoir lieu devant les congressistes.

A la suite de l'annonce d'hier, il se peut que les radicaux décident d'annoncer officiellement eux aussi une liste de candidats, mais ce n'était pas leur intention première.

Une équipe neuve

Quoiqu'il en soit, M. Cliche et son groupe estiment que le temps est venu de nommer une équipe neuve au conseil exécutif. "Il est normal qu'après deux ans l'équipe en place montre un certain essoufflement", disent-ils.

Le groupe des modérés insiste beaucoup sur le fait que, depuis sa naissance, le RCM a été un rassemblement de diverses tendances et qu'il importe de conserver ce caractère au parti.

À deux ans des élections municipales, il veut maintenir comme premier objectif, l'unité du parti et assurer la coexistence enrichissante de cette pluralité de tendances progressistes.

À partir de là, le RCM doit chercher à s'imposer encore davantage comme parti de masse.

Pour y arriver, M. Cliche estime qu'il ne faut pas adopter un langage hermétique et universitaire qui risquerait de faire peur au monde.

Pour lui, l'essentiel, c'est le fond qui à son avis est commun aux modérés et aux radicaux. Ces derniers cependant ont tendance à mettre en doute cette affirmation.

Outre MM. Cliche, Normandin et Petrelli, les candidats aux postes de l'exécutif sont: Diego Bronzatti, de Saint-Michel; Hélène Brunette, de Saint-Henri; Claude de Mestral, de N.-D.-G.; Paul Knight, de N.-D.-G. et Jean-Luc Landry, de Marie-Victorin.



Une occupation de 24 heures, c'est long. Alors entre les périodes de discussion sur les problèmes de fonds, on joue aux cartes, on jase, etc. photo Michel Gravel, LA PRESSE

Le débrayage à Pinel

Un premier avertissement...

par Claudette TOUGAS

"Ça fait six mois que ça va mal. Et depuis trois semaines, c'est pire. C'est pourquoi on a décidé de débrayer durant 24 heures à la suite de l'incident dont a été victime notre confrère Michel Perreault, blessé gravement lundi par un détenu. C'est pourquoi aussi nous débrayons à nouveau au moindre sursaut de violence de la part des résidents dont nous avons la surveillance."

C'est ainsi que Pierre Marois, psychothérapeute à l'Institut Pinel et président du syndicat général des employés résume la situation.

Nous sommes mercredi. Dans la cafétéria des employés de Pinel, ils sont une centaine et plus à prendre leur repas tout en discutant fermement de l'objet du litige qui les oppose à leur employeur.

Dans quelques heures, leur débrayage doit prendre fin.

Durant ces 24 heures, les 265 syndiqués se sont découverts une solidarité à toute épreuve. Qu'ils soient secrétaires, animateurs, psychothérapeutes, criminologues, tous poursuivent dorénavant un but unique: se protéger. Protéger leur vie. Parce que ce n'est pas nécessaire de mettre sa vie en danger, même si on a choisi de travailler à la rééducation de 265

êtres mésadaptés sociaux, dans un hôpital à sécurité maximale.

Les cadres

Pour l'instant, ils ne craignent pas que les détenus posent des gestes violents, les cadres ayant pris la relève, aidés d'agents de la Sûreté du Québec.

Ce qu'ils refusent en bloc, c'est qu'on n'accorde d'aide supplémentaire aux différentes unités de 21 détenus que si les responsables présents ne sont que deux ou un. Quand pour former une équipe de surveillance et de travail selon les normes, il faut compter cinq travailleurs.

Bien sûr, la direction prétend que les cadres sont là. Quand ils ne sont pas en réunion ou absents, parce que c'est le week-end, répliquent les syndiqués.

Les patrons insistent sur le fait que les incidents ont toujours lieu dans l'unité des adolescents. Mensonge, affirment les employés: les "attaques" de la part des déte-

nus, au cours des trois dernières semaines, originaient de trois unités différentes, celles de l'admission, des traitements et des adolescents.

Le budget

Et même si la présence d'esprit de confrères a permis que l'on évite un gros drame, alors qu'un détenu attaquait avec un ciseau à bois, récemment, personne ne peut oublier le camarade Perreault sauvagement battu à l'aide d'un marteau de menuiserie.

Va-t-il falloir, se demande-t-on, que l'un d'entre nous meure, pour que l'on accepte de nous protéger? Pour que l'on réalise que l'administration doit aller de pair avec les exigences des traitements cliniques?

Et ce fameux budget, permettra-t-il l'embauche de personnel supplémentaire, en janvier, quand Pinel sera responsable des 60 détenus qui logent chez nous, mais qui sont actuellement sur-

veillés par des employés fédéraux?

Aussi, pourquoi l'équipe d'urgence ne peut-elle être prévenue que l'on en a besoin, même si on se sert de "walkie-talkie", à cause de l'épaisseur des murs? Pourquoi ne peut-on pas tout simplement décrocher le téléphone pour demander de l'aide quand on en a besoin si l'on se trouve dans une console sécuritaire?

Ce n'est pas gai, le travail, dans ces conditions. Mais quand on est chef de famille, homme ou femme, il faut bien gagner le pain quotidien! Tout comme ce n'est pas rassurant pour les détenus, bien que mentalement ébranlés, de savoir qu'un des leurs peut à tout moment les attaquer.

Ce premier débrayage se veut donc un avertissement. D'autres surviendront. Et ce jusqu'à ce que les employés de Pinel aient gain de cause. Il n'est pas dit qu'ils dureront toujours seulement 24 heures...

Des avocats menacent de se mettre en grève

par Jean-Paul SOULIE

A partir du six décembre, les avocats de l'Aide juridique de la Rive-sud, dont le syndicat est affilié à la CSN, ne répondront plus au téléphone et n'accepteront plus aucun rendez-vous, si la direction régionale de leur organisme n'accepte pas de soumettre à l'arbitrage le cas du congédiement d'un de leurs confrères.

Les syndiqués de l'Aide juridique, qui ont déjà obtenu l'appui de la plupart de leurs collègues des autres régions, pourraient ainsi devenir les premiers avocats salariés syndiqués à se mettre en grève. Assez curieusement, l'incident qui survient sur la Rive sud retarde la signature de la convention collective des avocats de l'Aide juridique: le congédiement a été signifié deux jours après que la partie patronale et les syndiqués soient parvenus à une entente.

Les 23 avocats des bureaux d'Aide juridique de la région Rive sud ont reçu l'appui des deux tiers des avocats d'Aide juridique du Québec. Ils pourraient décider, si leur direction régionale ne revient pas sur sa décision, d'envoyer un avis de grève au ministère du Travail et de déclencher un arrêt de travail à partir du 15 décembre prochain.

Pour les syndiqués, il est essentiel d'obtenir que l'avocat congédié puisse se faire entendre de ses patrons selon les procédures prévues par la convention collective paraphée mais non signée, et qu'il présente sa défense. Le directeur régional de l'Aide juridique l'a accusé d'avoir demandé \$500 à une de ses clientes dans une affaire de diminution de pension alimentaire. Selon le syndicat, la

client aurait reconnu par la suite, et devant témoins, qu'elle avait porté plainte contre son avocat, parce qu'elle voulait se venger de la diminution de la pension alimentaire que lui versait son ex-mari, mais que son action se serait limitée à cela.

Les avocats syndiqués se disent très conscients qu'il peut arriver souvent que des clients condamnés et mécontents portent plainte contre eux. Ils veulent avoir le droit de défendre leur point de vue devant leur employeur, et ils réclament une lettre d'entente de la direction sur le cas présent. Le nom de l'avocat congédié n'a pas été divulgué, en raison du tort qu'une telle publicité pourrait lui faire sur le plan professionnel.

Le conflit actuel, pourtant insignifiant, aux dires même des syndiqués, peut revêtir des allures plus dramatiques. L'attitude antisyndicale de la direction régionale pouvant laisser prévoir des interventions ou des pressions de la part des directeurs qui auraient pour résultat d'empêcher les avocats de fournir au public les services auxquels ce dernier a droit.

CASTOR DU LABRADOR
MFA
Guy Pouliot
FOURRURES INC.
MANUFACTURIER
4435, rue de la Roche
Stationnement gratuit **527-8664** Depuis 1914
Lauréal Pouliot, prés.

ORCHESTRES ET DISCOTHÈQUES MOBILES À LOUER
pour toutes occasions
20 STYLES DIFFÉRENTS
Consultez
Association des ORCHESTRES
7379, rue Saint-Hubert Montréal
272-1284 272-6252
PLUS DE 400 ORCHESTRES DEPUIS 1962
VOTRE ORCHESTRE. C'EST NOTRE AFFAIRE!

GAGNEZ UN VOYAGE POUR 2 PERSONNES DESTINATION MIAMI AVEC SKYLARK
NOM _____
ADRESSE _____
VILLE _____ TEL _____
Voyez notre magnifique "Carte de Billet" et participez au concours "Voyage pour 2". Au cas où un achat nécessaire, courtoisie de Centre de Billet. Procurez-vous une brochure en couleur sur ce magnifique voyage à un des bureaux.
TRAVELAIDE
TRAVELAIDE
TRAVELAIDE
TRAVELAIDE

Ord. \$795
SPECIAL \$579
CAPRI-CLASSIC
Fini noyer, tapis en laine, avec ARDOISE 3/4"
Le Centre du Billard de Montréal Inc.
7111, RUE SAINT-HUBERT TEL. 274-2457

CENTRE D'IMAGE ET DE SON
21 MAGASINS POUR VOUS SERVIR
ATLANTIQUE
"Le maître de l'électronique"
LTEE

Profitez de cette offre incroyable...!
KENWOOD
Un ensemble audio de 2x30 watts

Recepteur KENWOOD KR-4600 d'une sensibilité de 8UV et à moins de 0.5% de distorsion harmonique.
Tourne-disques KENWOOD KP-1022 à moteur synchrone à 4 pôles, entraîne le plateau à l'aide d'une courroie pour réduire le pleurage et le scintillement à moins de 0.07%. Cellule magnétique incluse.
Enceintes acoustiques TAMON ARF-50 à 3 voies, dont un haut-parleur de 10" diams et un 3" pour les aigües.

PRIX ATLANTIQUE pour l'ensemble \$549.90

CHARGEX ET MASTER CHARGE 253-8880 MAGASIN ENTREPÔT **6060** EST BOUL **METROPOLITAIN**

- SUCCESSALE BEAUBIEN 2550 EST RUE BEAUBIEN MONTREAL
- PLACE VERSAILLES 7275 EST RUE SHERBROOKE MONTREAL
- PLACE BOURASSA 8000 EST BOUL H. BOURASSA MONTREAL NORD
- CENTRE FOREST 10885 BOUL PJE IX MONTREAL NORD
- PLAZA SAINT-HUBERT 6891 RUE SAINT-HUBERT MONTREAL
- PLACE ONTARIO 3452 EST RUE ONTARIO MONTREAL
- PLAZA ALEXIS-NIHON 1500 AV. DU 3^e PLANCHER AU 10^e ET 11^e MONTREAL
- CENTRE NEWMAN 337 AVENUE DOLLARD LASALLE
- LES GALERIES LACHINE 2824 CH. REMEMBRANCE LACHINE
- DORVAL GARDENS 160 AV. DORVAL DORVAL
- PLACE REPENTIGNY 155 RUE NOTRE DAME REPENTIGNY
- CENTRE MONTENACH 600 BOUL W LAURIER BELLEIL
- PLACE LONGUEUIL 1 PLACE LONGUEUIL LONGUEUIL
- MAIL CHAMPLAIN 2150 BOUL LAPINIERE BROSSARD
- CENTRE V. J. CARTIER 1401 CH. CHAMBERY L'AVAT
- LE CARREFOUR LAVEL 1003 BOUL. LE CARREFOUR LAVEL
- CENTRE SAINT MARTIN 449 BOUL CURÉ LABELLE LAVEL
- LES GALERIES NORMANDIE 2828 RUE DE SALABERRY MONTREAL

éditorial

PAUL DESMARAIS
président du conseil d'administration

ROGER LEMELIN
président et éditeur

YVON DUBOIS directeur de l'information
ALBERT TREMBLAY secrétaire de la rédaction
MARCEL ADAM éditorialiste en chef

la presse

JEAN SISTO éditeur adjoint

La morale d'actes "immoraux"

La corruption est l'éternel ballon politique que bottent d'un côté à l'autre des parlements les divers partis politiques. L'Opposition aux Communes d'Ottawa accuse, depuis une semaine, le Parti libéral d'avoir toléré que deux sociétés d'Etat, Polymer et Energie atomique du Canada, versent des pots-de-vin de plusieurs millions de dollars à des firmes étrangères.

Ces accusations de corruption sont nées du rapport annuel du Vérificateur général des comptes publics, déposé aux Communes la semaine dernière. On y relève que la société Energie atomique a versé sans pièces justificatives \$2.4 millions à l'entreprise United Development, chargée de promouvoir en Corée du sud et en Argentine la vente des réacteurs atomiques canadiens (CANDU). Le premier ministre Trudeau a nié énergiquement ces accusations de corruption et a soutenu que les sommes versées étaient des "escomptes" accordés à ces firmes étrangères et non des pots-de-vin destinés à promouvoir la vente des produits canadiens sur les marchés internationaux.

L'argumentation de M. Trudeau n'est pas très serrée. On voit mal, en effet, pourquoi ces présumés "escomptes" ont été versés à un compte de banque au Liechtenstein au lieu d'être versés directement à l'entreprise concernée,

dont le siège social est à Tel Aviv, en Israël. Sans compter que les escomptes véritables sont en général simplement déduits de la facture totale, sans avoir à compliquer la comptabilité. D'ailleurs si ces sommes étaient vraiment des escomptes, pourquoi les comptes d'Energie atomique n'en auraient-ils pas fait mention? Voulait-on au contraire éviter à cette entreprise étrangère de payer trop d'impôts? Ce serait alors, de la part du Canada, une autre forme de corruption, celle de participer à la fraude fiscale dans un autre pays.

Le Canada a signé, en juin dernier à Paris, avec l'Organisation de coopération et de développement économique (OCDE), qui groupe les 24 pays capitalistes plus importants, un code d'éthique interdisant de verser des pots-de-vin directement ou indirectement à des personnes qui détiennent des fonctions publiques. De plus, M. Trudeau vient de déclarer aux Communes que si les sociétés d'Etat devaient s'abstenir, pour des raisons d'éthique, de suivre les règles courantes du monde des affaires, il faudrait alors remettre en question l'existence de ces sociétés. Or, "les pots-de-vin destinés à promouvoir la vente des produits" sont une pratique courante dans le monde des affaires. Les plus grandes entreprises, telles Lockheed,

Boeing, ITT, Honeywell, Westinghouse, Good-year, etc., n'en font plus mystère.

Que faut-il déduire des déclarations de M. Trudeau, sinon qu'il considère les citoyens assez naïfs pour croire que les sociétés d'Etat peuvent se conduire sur un marché international très compétitif, autrement que les entreprises privées? Cela signifie que celui qui veut suivre un code d'éthique ne doit pas se mettre dans une situation où il doit le violer. M. Trudeau et l'Opposition doivent cesser de jouer les vierges offensées et attaquer les vrais problèmes. L'un de ceux-ci est la rentabilité des sociétés d'Etat. Le fédéral, par le truchement d'Energie atomique, a englouti des milliards de dollars dans les centrales nucléaires CANDU, sous prétexte que c'était susceptible de pallier la pénurie énergétique du Tiers-monde. Pourquoi alors a-t-on besoin de super-démarcheurs, avec des millions de dollars en pots-de-vin, pour écouler les centrales CANDU?

La véritable éthique d'un gouvernement, n'en déplaise aux pharisiens des Communes, c'est de ne pas gaspiller l'argent des contribuables. Or le rapport du Vérificateur général démontre le contraire. Le fédéral n'a même pas la liste complète des entreprises dans lesquelles il a investi l'argent des contribuables. En outre,

la plupart des sociétés d'Etat, pour ne pas dire la totalité, sont déficitaires. La somme de ces déficits, comme dans le cas d'Energie atomique, s'élève à des centaines de millions de dollars. Et les députés cherchent maintenant, par pur électoralisme, il va sans dire, à agiter l'opinion publique avec des questions de pots-de-vin, alors que c'est toute la politique économique du gouvernement qui est en cause. Sans compter sa politique du secret, très utile pour camoufler son incurie administrative.

Si M. Trudeau est sincère, il doit, comme il l'a dit, "remettre en question l'existence des sociétés d'Etat". Car elles ne peuvent être rentables sans jouer le jeu du marché et sans suivre les règles de rentabilité des entreprises privées. Il faut reconnaître, en effet, que les codes d'éthique internationaux sont en général sans valeur, puisqu'il n'y a pas de supra-gouvernement pour les faire appliquer. La morale que l'on peut tirer des débats actuels concernant les pots-de-vin, c'est que les politiciens font beaucoup trop de rase-mottes. Ils ne prennent pas assez d'altitude pour voir l'ensemble du problème. Ce genre d'altitude leur donne apparemment le vertige.

Ivan GUAY

bloc-notes

Le \$ canadien en chute

Le dollar canadien connaît en ce moment des fluctuations à la baisse. Il se fixera probablement à 95 cents par rapport au dollar américain.

La plupart des experts n'accordent pas beaucoup de foi aux interprétations voulant que la victoire du PQ soit la cause d'une chute qui était prévisible, sinon souhaitable, depuis fort longtemps. Ils pensent néanmoins que le scrutin du 15 a pu être la goutte d'eau qui a fait déborder le vase. Il est bien évident qu'à partir du moment où on interprète librement les résultats d'une consultation populaire comme l'annonce de la désintégration prochaine d'un pays le cours de la monnaie ne peut pas rester insensible à d'aussi sombres prédictions.

Si la victoire du PQ devait avoir un impact nettement défavorable sur l'allure générale de l'économie canadienne, les conséquences de l'événement ne pourraient, de toute façon, être connues immédiatement. Si jamais le nouveau gouvernement apparaît comme le simple prête-nom d'un syndicalisme très militant, dont l'objectif, non seulement avoué mais proclamé, est la destruction du système économique libéral, je ne donnerais pas cher pour notre peau à tous. Il faut vraiment avoir le quotient intellectuel d'un maringouin pour penser que les

Américains qui, jusqu'à nouvel ordre, restent nos maîtres, ne l'oublions pas, vont gentiment nous financer une révolution de type castriste.

Mais, pour l'heure, nous n'en sommes pas là, bien au contraire. Le Conseil central des syndicats nationaux de Montréal, reprenant à son compte l'analyse de la PRAVDA de Moscou sur les élections québécoises, voit dans le nouveau gouvernement un ramassis de petits "bourgeois". Par cette prise de position, le Conseil se range dans l'opposition. Qu'il y reste!

Entre-temps, le plus simple et le plus sage est de tenir cette chute du dollar pour le signe, modérément alarmant pour l'instant, que les performances de l'économie canadienne sont médiocres. Le malheur des autres console toujours très imparfaitement de son propre malheur, mais ce n'est pas mentir que de rappeler que le Canada n'est pas le seul pays dont la monnaie connaît présentement des perturbations. Le cas de la Grande-Bretagne est le plus spectaculaire; mais il y en a d'autres: l'Australie, le Mexique, la Nouvelle-Zélande.

Trop de pays vivent au-dessus de leurs moyens. A la longue, ils éprouvent les mêmes inconvénients que les individus.

Guy CORMIER

Des priorités diverses

On a peut-être un élément de réponse: les humbles fonctions ministérielles dévolues au député Marcel Léger peuvent s'expliquer par la réorganisation des Services de protection de l'environnement. On sait que M. Léger possède de grandes qualités d'organisateur. S'il faut transformer un simple bureau en ministère, s'il faut bâtir une structure qui emploiera 300 nouveaux fonctionnaires, il est certain que M. Léger peut rendre de grands services.

Ce qui expliquerait que le député des temps héroïques reçoive des responsabilités beaucoup plus petites que de nouveaux arrivés. Quand on pense que le ministre Jacques Couture est en même temps responsable du Travail, de la Main-d'oeuvre et de l'Immigration, on se demande comment il se fait que le partage des tâches, dans le cabinet Lévesque, soit si lourd pour les uns et si léger pour d'autres.

L'avenir nous éclairera, rapidement, il faut l'espérer. Par exemple, les déclarations de M. Léger nous renseignent un peu.

On sait maintenant que le nouveau gouvernement considère comme une priorité la question de l'environnement. Elle représente une sensibilisation nouvelle dans la population. Les gens d'un quartier n'acceptent plus de souffrir d'empoisonnement à cause d'une usine, et ils ont raison. Les habitants d'une île commencent à trouver anormal qu'ils ne puissent profiter de l'eau qui les entoure, pas même du paysage.

La protection de l'environnement concerne le beau, le pur, le sain, le bon; autant de valeurs

que plusieurs ne font que découvrir et qui sont essentielles à l'épanouissement de l'individu comme de la société.

La tâche sera exigeante. Car il faut combattre en même temps une certaine apathie de la population et la puissance des agents polluants. C'est l'industrie et l'égoïsme des puissants qui troublent l'environnement. Les puissants, ce sont autant les automobilistes et les motocyclistes que les plus gros industriels.

Il est donc rassurant d'apprendre qu'une des priorités immédiates du nouveau gouvernement concerne une question d'éducation et de sensibilisation à la qualité de la vie. On a encore bien des choses à apprendre et à découvrir, au Québec. Il y a longtemps que le pur et le beau n'ont été privilégiés.

Mais pour cela, il faudra augmenter les cadres du personnel. Il faudra grossir la fonction publique au moment où d'autres secteurs promettent de la diminuer. Rappelons-nous que ces 300 fonctionnaires nouveaux représentent le même nombre que ceux qui disparaîtront du ministère des Affaires sociales, selon le sous-ministre Jacques Brunet. De plus, le premier ministre vient de déclarer que les compressions budgétaires faisaient partie, avec la question linguistique et la réforme électorale, des priorités de son gouvernement, avant même le débat constitutionnel.

Bref, présentement, on applaudit diverses mesures ou intentions. Mais on ne voit comment elles pourront être réalisées.

Jean-Guy DUBUC

ALFRED 70

JE VAIS DE CE PAS
FÊTER MA VICTOIRE
AVEC LES
NÈGRES BLANCS



Droits réservés

LETTRES

Ce fut l'euphorie chez les Québécois à Paris

Paris, le 16 novembre 1976. Un peu plus de 21 heures. Il y a foule au Stadium d'Ivry. Deux ou trois mille personnes dont 5%, 10% peut-être de Québécois (cela s'entend, cela se voit!). Ces gens sont rassemblés pour assister à un gala de trois chansonniers: Raymond Lévesque, Pauline Julien, Félix Leclerc. Pour beaucoup sans doute - et nous en étions - cette date n'était que pure coïncidence: au moment où nous prenions nos billets nous n'avions pas fait le rapprochement avec la publication du résultat des élections. Et quand bien même nous l'aurions fait, aurions-nous pu présumer du résultat?...

Mais, depuis le matin aux premières nouvelles, ou depuis peu seulement avec les journaux du soir, on sait. Et la file d'attente vous a un de ces airs de fête!!! Ça jase... Il y a des expressions de visages qui ne trompent pas... Et l'on sait déjà — parce qu'on l'a décidé — que la soirée va être chaude.

Sur les gradins, dans la salle, ça continue. On s'aborde, on com-

mente, on se demande, on se montre le dernier journal...

Et puis les lumières s'éteignent, les projecteurs s'allument...

Raymond arrive le premier. On le connaît peu chez nous, mais quand on apprend que c'est lui l'auteur de "Quand les hommes vivront d'amour" l'accueil se transforme tout de suite. Quand il chante "Bozo les culottes" ça démarre. Et lorsqu'il termine avec son grand succès, c'est vraiment parti.

Il cède la place à Pauline. Elle commence en demandant si ce soir nous sommes aussi heureux qu'elle... Le "oui" qui lui répond vient du fond des coeurs. Elle est folle de joie, d'enthousiasme. Toutes ses chansons avaient déjà tant de sens pour elle et pour nous deviennent un poème de triomphe. Elle nous dit "ce soir j'ai l'âme à l'allégresse" et c'est une ovation. Elle dit encore "Je suis du Québec" et la salle entière se lève. Elle sort, elle revient, elle repart, on la rappelle. Elle chante encore "parce que c'est ce soir"!

Enfin, pour la deuxième partie, Félix. C'est un intimiste: après la fougue de Pauline, c'est l'expression plus intériorisée du poète, du sage, du contestataire qui lutte avec ses mots pour la sauvegarde d'un monde. Il calme, mais il soulève aussi avec l'Encan, le Tour de l'île.

Et quand les trois nous offrent

Messieurs du PQ, résistez!

M. Jean-Pierre Charbonneau
Député de Verchères
Assemblée nationale
du Québec

Monsieur,
Puisque j'ai le privilège de vous connaître personnellement depuis que vous êtes enfant, la première idée qui m'est venue au lendemain des élections fut de vous demander d'utiliser vos nouveaux pouvoirs pour m'obtenir une faveur. Puis je me suis arrêté, déçu d'avoir eu une idée comme celles que nous avons tant combattues dans les vieux partis.

Je vous souhaite de tout coeur de résister à ces demandes, dus-

la seconde version de "Quand les hommes" on a le coeur qui bat plus fort, on a les mains qui font mal à force d'avoir applaudi, et puis après maints rappels, on sort épuisé.

Bravo les Québécois!
Josette - Joël VIARTEIX
Champigny,
en banlieue de PARIS

Vous et vos semblables êtes notre garantie, notre raison d'avoir confiance, et je sais que nous pouvons compter sur votre vigilance.

Louis CHARBONNEAU
Montréal



Ce qu'elle a pu changer cette île!

Ce qu'elle a pu changer cette île de mon enfance. Je conserve encore dans mes souvenirs de bambin ces dimanches de la saison estivale où mes parents, sans le sou, louaient pour cinquante cents une chaloupe au Quai Leblanc de Verdun afin de nous traverser dans l'île. Vue de cette ville, elle avait quelque chose de mystérieux cette île archi-verte qui renfermait alors des milliers d'oiseaux, des couleuvres à collier et des grenouilles qui coassaient durant les longues soirées d'été. L'automne, elle se transformait en auberge pour les canards sauvages arrivant du Nord. Bref, elle avait la vocation de conserver tous ces animaux en voie de disparition. De plus, une cinquantaine de religieuses de la Congrégation de Notre-Dame habitaient, depuis 1706, un magnifique manoir à l'allure bretonne. Du côté sud de l'île, l'immense ferme de la famille Bilodeau voyait à approvisionner les pieuses citoyennes. J'entends encore résonner dans mon ineffaçable passé, la cloche de la chapelle de cette splendide maison. J'avais l'impression qu'une partie du régime français était encore en vie...

Les fins de semaine, les Verdunois se rendaient par centaines sur l'île pour goûter son ombre, son silence et se rafraîchir dans les eaux du majestueux Saint-Laurent qui, durant les décennies quarante et cinquante, était encore limpide. Les joncs filtraient l'eau et nous permettaient ainsi de nous baigner le long de ses berges. Un dimanche dans l'île nous réconciliait avec la nature et nous permettait d'entreprendre une autre semaine de loisirs clandestins dans les ruelles de ma ville natale...

Un peu d'histoire

C'est à l'occasion d'un voyage en 1603 que Samuel de Champlain mentionne pour la première fois la beauté de l'île Saint-Paul (île des Soeurs). C'était avant la fondation de la ville de Québec et celle de Montréal.

Une fois Montréal fondée, l'île Saint-Paul fut cédée à Claude Robutel de Lanoue. Jean de la Vigne et Jacques LeBer. En 1669, le ministère des Affaires culturelles du Québec subventionna une recherche archéologique entreprise par le Royal Ontario Museum. On y déterra les fondations de pierre de la maison seigneuriale de Le Ber, construite en 1676, ainsi que d'autres objets ayant appartenu tant aux Français qu'aux Indiens.

En 1706, les religieuses de la Congrégation de Notre-Dame achetèrent un tiers de l'île pour ensuite devenir les uniques propriétaires jusqu'en 1956. L'île Saint-Paul fut utilisée à la fois comme ferme et lieu de repos. Au fil des années, cette île finit par être mieux connue sous le nom d'île des Soeurs.

C'est au début de l'année 1956 que la Société d'habitation du Québec fit l'acquisition de ce territoire pour la somme d'un million trois cent mille dollars. Les religieuses évacuèrent l'île quelques mois plus tard pour s'installer dans leur maison-mère, sise rue Sherbrooke, dans l'ouest de Montréal.

En 1958, le gouvernement Dieffenbaker annonça la construction du pont Champlain au coût de trente millions. Cette décision devait offrir aux intéressés de grandes possibilités de développement urbain afin de convertir l'île sauvage en "paradis sur Terre" comme l'appelle les promoteurs de "Metropolitan Structures Inc". Un bail de 99 ans fut donc signé en 1965 avec la Société d'habitation du Québec, et en février 1966 le plan directeur ainsi que les règlements de construction et de zonage furent adoptés par la Ville de Verdun. Vers la fin des années quatre-vingts, l'île contiendra 15,000 unités de logement et une population de 50,000 âmes en échange d'un investissement de \$350 millions de dollars.

On sait que la "Metropolitan

Structures Inc.", dont le siège social est à Chicago, a déjà entrepris de vastes projets, dont "l'Illinois Central" à Chicago et d'autres grands ensembles urbains semblables à celui de l'île des Soeurs. Cette société jouit donc d'une grande réputation dans le domaine de l'acquisition des terrains, mais il n'en est pas ainsi dans le domaine de la protection de l'environnement.

Depuis qu'ils sont titulaires d'un permis du ministère des Richesses naturelles du Québec, les responsables de la "Metropolitan Structures Inc." ont totalement changé la forme de l'île, en l'agrandissant de 150 acres. Il est à se demander si les gestionnaires de ce territoire n'ont pas une vocation de Hollandais pour continuer d'arracher à l'eau, l'espace qui lui est nécessaire afin de maintenir l'écologie en santé. Les travaux de remplissage ont détruit le sanctuaire d'oiseaux qu'habitait cette île et des milliers de canards ont du choisir un autre lieu pour effectuer leur halte automnale. Selon Jean Martel, un arboriculteur de Verdun, des centaines d'arbres ont été détruits alors que d'autres mourront de diverses maladies, étouffés par l'amoncellement de terre épanché par les mastodontes motorisés.

"La distance entre Verdun et l'île était de près d'un mille lorsqu'elle baignait paisiblement dans le fleuve. Aujourd'hui, vous pouvez lancer une pierre d'une rive à l'autre et le fleuve s'est transformé en canal. Je trouve que c'est un sacrilège", de dire M. Martel.

N.D.L.R.

LA PRESSE publie avec plaisir les opinions personnelles de ses lecteurs sur des questions d'intérêt général. Chaque lettre doit être signée de la main de son auteur, qui en assume alors l'entière responsabilité. L'auteur doit en outre inscrire en lettres moulées son nom et son adresse au complet, ainsi que son numéro de téléphone au cas où il nous serait nécessaire de communiquer avec lui. Vu l'abondance du courrier, LA PRESSE ne peut s'engager à publier toutes les lettres ni à justifier au téléphone ou par écrit chaque non-publication. Elle se réserve aussi le droit d'abréger les lettres selon l'espace disponible. Autant que possible, prière d'écrire à la machine, à double interligne. Adressez vos lettres comme suit: "Lettre des lecteurs", Service de l'édition, LA PRESSE, C.P. 4200, succursale Place d'Armes, Montréal, Qué.

Cet amant de la nature appréciait jadis aller à la chasse aux canards, mais aujourd'hui il est bien forcé d'admettre qu'il devra ajuster sa mire sur d'autres cibles...

Enfin, si on ajoute à cela la disparition mystérieuse de tous les vestiges, tels le manoir, le couvent et la ferme on s'aperçoit que les grands gestionnaires de la "Metropolitan Structures Inc." n'ont pas une conscience très profonde pour les choses qui ne rapportent pas. Au poste de pompiers de Verdun, un sapeur devait affirmer que le feu avait été volontairement allumé dans la plupart de ces bâtiments historiques. En 1958, alors que le pont Champlain venait à peine d'ouvrir ses voies à la circulation, des adolescents sous la pression d'un adulte, devaient mettre le feu à ce manoir français qui aurait pu devenir l'un des plus beaux monuments de la région métropolitaine. Ça aussi c'est un sacrilège. Ne soyez pas trop sentimental à l'égard du passé, me direz-vous, mais ces monuments auraient pu être "une résurrection de la vie intégrale non pas dans ses surfaces, mais dans ses organismes intérieurs et profonds," pour reprendre les mots de l'historien Jules Michelet.

Verdun, dont l'île des Soeurs fait partie, célèbre cette année son centième anniversaire. Osons croire que cette ville dortoir, comme on l'appelle sonnera l'alarme et que sa collectivité s'éveillera pour qu'elle ait droit à une libre jouissance de son panorama fluvial.

Gilles PROULX

Les "volontaires" de Castro

À la Havane les frères Castro Ruz font grand état de ce que les quinze mille soldats cubains envoyés en Angola, en plus de ceux qui sont au Mozambique, en Guinée-Bissau, en Tanzanie, en Somalie, en Syrie et au Yémen-Oman, sont des Volontaires, c.à.d. des combattants qui se sont offerts spontanément pour aller envahir des pays lointains et y combattre.

Mais la question se pose: "Est-ce possible d'être un volontaire" sous le régime communiste? Être volontaire à quelque chose à voir avec la "Volonté" de la personne en question. Si elle agit de sa propre volonté, elle est volontaire. Mais si elle agit en obéissance à la volonté d'un autre, si elle est subjuguée, c'est que l'on ne tient pas compte de sa volonté. Les communistes, vivant sous un régime totalitaire, n'ont pas de volonté qui soit leur et ne peuvent donc pas être considérés comme "volontaires".

Une nouvelle récente, venant de Matanzas, une ancienne ville du Cuba communiste avec près de cent mille habitants, nous apprend que le commandant Antonio Perez Herrero, le principal commissaire politique des Forces armées de Castro, harangua une nombreuse concentration de soldats cubains qui étaient là, en décembre dernier, et demanda que les "volontaires" qui voudraient aller en ANGOLA, lèvent les mains. Personne ne leva la main, malgré cette demande, et alors le commandant Perez-Herrero, protégé par sa garde spéciale, exigea la REMISE DES CARTES DE RATIONNEMENT des familles des soldats qui refusaient

d'être "volontaires": "OU ALLER EN ANGOLA, OU LEURS FAMILLES SOUFFRIRAIENT DE LA FAIM". La "volonté" du commandant communiste prévalut.

Une lettre de HOLGUIN, la seconde ville d'une province de l'Orient en Cuba communiste, en date du 15 janvier, nous apprend que depuis le 15 de juillet les officiers et les soldats des Forces armées cubaines ont reçu l'ordre de laisser leurs armes dans les casernes. Mais à minuit, ces troupes furent envoyées pour réquisitionner les habitations des militaires déjà entraînés et ils s'y rendirent vêtus en civil; là, on leur dit qu'ils allaient lutter contre des "mercenaires nord-américains". Et toujours en civil, ils arrivèrent devant les navires et les avions destinés à l'Angola, chacun portant un sac qui contenait un uniforme de l'Armée régulière et l'équipement correspondant.

La lettre disait qu'ils n'avaient eu aucunement l'opportunité de faire des adieux à leurs familles et qu'ils furent obligés d'aller combattre "volontairement" en ANGOLA. La "radio Bemba" apprit aux familles concernées des "volontaires" ce qui s'était passé.

C'est ainsi que Castro recrute ses "volontaires" pour aller imposer le communisme et massacrer les populations qui ne l'acceptent pas "volontairement". En plus des pays déjà mentionnés, le dictateur Castro est en arrière de toutes les activités terroristes en Colombie et au Venezuela.

Fernando SILVA
Montréal

Savoir où poser le pied...

Monsieur Jean-Guy Maheu
président
L'Association des manufacturiers de chaussures du Canada
Montréal

Monsieur Maheu,
J'ai lu, avec le plus grand intérêt, l'article paru dans LA PRESSE, le 12 novembre dernier, intitulé: "La chaussure canadienne ne tient que sur un pied", écrit par Laurier Cloutier, en page F2, section Economie et Finances. Je trouve que vous apportez des éléments de solutions et je ne voudrais pas qu'ils soient perdus dans tout le fouillis qu'occasionne inévitablement un changement de gouvernement, ne fusse-t-il que provincial.

J'ai fait ma vie dans la chaussure et je me sens très près de ses travailleurs. Qu'ils soient co-représentés, tchèques, brésiliens ou argentins, je sais que, comme nos Canadiens, ce sont des artisans qui mettent le meilleur d'eux-mêmes à leur ouvrage. La preuve en est que ce sont des bijoux de souliers que nous voyons étalés partout. C'est pourquoi j'ai le plus grand respect pour votre suggestion de "geler les quotas à leur niveau actuel", ce qui leur donnera la chance de continuer à travailler et permettra aux nôtres, avec la croissance normale du marché, de pouvoir en faire autant d'ici cinq ans.

En attendant cet heureux temps, puis-je me permettre de vous suggérer deux moyens qui, à mon sens, pourraient être appliqués immédiatement et nous donner la chance de survivre:

- 1- L'identification obligatoire, et ce à partir du 1er janvier 77, de tous les produits faits au

Canada (156 avis, puisqu'il ne reste que 156 manufacturiers, cela se poste dans une journée, et les graveurs prennent au plus une semaine à nous faire parvenir les étampes que nous leur demandons).

- 2- Une campagne de publicité éclair qui ferait connaître TOUS et CHACUN des MANUFACTURIERS CANADIENS avec ce qu'ILS PEUVENT OFFRIR. À la télévision, à la radio, dans tous les journaux, par des pancartes, des slogans, des chansons, que sais-je. Nous avons au pays des experts dans ce domaine qui peuvent, dans un temps record, nous présenter quelque chose d'intéressant. En collaboration avec vous de l'Association, les gouvernements canadien et provinciaux ne pourraient-ils pas orchestrer cette propagande? Ce ne serait, en somme, que juste rétribution; on dédommage régulièrement les rivières inondées par les eaux, pourquoi ne pas dédommager ceux que les importations inondent et risquent de noyer à jamais?

Nous sommes des citoyens à part entière qui faisons notre effort pour la nation en travaillant, en payant des impôts. Il va nous falloir, à tous, dans les jours qui s'en viennent, savoir où poser les pieds. S'ils sont chaussés confortablement dans du CANADIEN, qu'il soit québécois ou ontarien, nous trouverons peut-être plus facilement le chemin.

Thérèse BRUNEAU
Grand'Mère

La musique à l'école

Monsieur Roger Matte
Directeur général adjoint
Commission scolaire Ste-Croix
Ville Saint-Laurent

Monsieur,
Dernièrement, dans le cadre de l'émission "D'une école à l'autre", vous avez parlé avec grande facilité et beaucoup d'assurance. Malheureusement, quelques-uns de vos propos se révélèrent inexactes.

Je souscris pleinement à votre prise de position contre la compétition, quoique je ne m'oppose point à la manifestation. La pratique instrumentale est éminemment sociale. D'ailleurs un des objectifs généraux de l'éducation musicale à l'école vise à l'épanouissement social.

Grande fut ma surprise de vous entendre affirmer d'une façon très gratuite et avec beaucoup d'aplomb que les classes d'éducation musicale n'avaient pas besoin d'instruments.

Le programme de la Direction générale de l'enseignement élémentaire et secondaire (DGEES), division des beaux-arts, établit comme objectif "qu'à la fin de l'école élémentaire, l'enfant doit: avoir maîtrisé un ou plusieurs instruments de musique (flûte à bec, violon, xylophone, etc...)". (édition de sept. 1970, # 16-3121, p. 6) et que la section, "éléments du programme", énumère une vingtaine d'instruments et "cette liste est donnée à titre de suggestion. On peut y ajouter d'autres instruments, comme les instruments

fabriqués par les enfants, le piano, etc..." (p. 8). A ce que je sache, le présent programme du M.E.Q. n'a pas été abrogé. La pédagogie, l'école active est-ce seulement pour les autres disciplines?

On aurait pu s'attendre à une prise de position beaucoup plus éclairée de la part du directeur général adjoint de la Commission scolaire Ste-Croix. Un tel comportement corrobore les évaluations déjà effectuées lors de rencontres avec mes collègues de Ville Saint-Laurent et d'ailleurs au Québec.

Comment alors se surprendre que monsieur Jean-Paul L'Allier dans son Livre vert "Pour l'évolution de la politique culturelle" reproche à maintes reprises au ministère de l'Éducation des lacunes en regard de l'éducation culturelle? Comment se surprendre lorsque l'on constate que le reste de l'Amérique du Nord, y compris, malgré ce que véhiculent les médias d'information, les États-Unis qui consacrent présentement plus d'argent à la culture qu'aux sports, nous devance de plusieurs décennies à ce chapitre?

Quand monsieur Matte, nos autorités scolaires se décideront-elles à se poser et à poser les vraies questions à la population? Quand se décideront-elles à améliorer la qualité de vie, à humaniser réellement et concrètement l'école, à préparer et à réaliser en actes la souveraineté culturelle du peuple québécois?

Roger MONGEON Repentigny

Une psychiatrie déshumanisée

J'aimerais porter à l'attention du public, la qualité des soins offerts aux malades hospitalisés en psychiatrie, à l'hôpital Charles-Lemoyne, de Greenfield Park.

Après avoir essayé d'hospitaliser ma soeur âgée de 43 ans en psychiatrie, le 16 août dernier, son médecin l'ayant refusée, ce n'est que le 13 octobre que nous réussissions à la faire admettre comme patiente au département psychiatrique. Durant cette période de temps, les choses se sont tellement aggravées, qu'elle a perdu son logement, car le propriétaire l'a congédiée. Elle a donc été hospitalisée presque cinq (5) semaines, soit du 13 octobre au 16 novembre 1976.

Durant ce séjour, j'ai constaté jusqu'à quel point ce secteur pouvait souffrir de déshumanisation. C'est en vain que j'ai essayé de trouver un sourire sur les lèvres des infirmières. Je n'ai fait face qu'à des personnes du style "géolier", beaucoup plus qu'à des personnes compatissantes. Le contact humain que nous sommes en mesure d'attendre, surtout en psychiatrie, est vraiment inexis-

tant. Par contre, j'ai vu à deux reprises une étudiante infirmière s'entretenir avec ma soeur et essayer de lui apporter un peu de réconfort. C'est à se demander s'il ne vaudrait pas mieux n'avoir recours, dans ce secteur, qu'à des étudiantes infirmières: celles qui sont encore capables de se mettre à l'écoute des autres (...)

Étant très insatisfaite des soins qu'elle recevait, j'ai décidé de sortir ma soeur de l'hôpital le mercredi 17 novembre à 9h30 a.m. En me voyant arriver, elle me dit: "Au poste, est-ce qu'on t'a dit que j'avais été une bonne fille?" Quelle tristesse d'entendre ces paroles dans la bouche d'une personne de 43 ans (sentiment de peur). J'ai aussi eu connaissance qu'elle se mettait une boule de papier dans la bouche pour ne pas parler, parce qu'elle savait très bien que lorsqu'elle ronspétait et protestait un peu, on lui administrait une dose supplémentaire de médicaments qui avaient pour effet de l'envoyer dans les pommes pour un bon moment (...)

Tant qu'à la travailleuse socia-

le, je n'ai pas réussi l'exploit de lui parler. Elle n'a pas daigné répondre aux nombreux appels que je lui ai faits, et la lettre que je lui ai adressée le 9 novembre est restée sans réponse (...)

À sa sortie de l'hôpital, j'ai fait examiner ma soeur par un autre médecin. Il était stupéfait qu'on ait voulu la garder (bon gré, mal gré) comme disait si bien un des responsables en poste au département de psychiatrie. Et pourtant on l'avait trouvée assez bien pour lui accorder trois congés de fin de semaine, au cours des trois dernières fins de semaine de son hospitalisation. Comme ils sont inconnus, ces chers psychiatres.

Je reste perplexé devant cette façon de traiter les gens et je me demande jusqu'à quel point les soins psychiatriques peuvent encore se détériorer sans que jamais personne ne prenne la responsabilité de rétablir les choses et étaler au grand jour l'indifférence de ce personnel médical.

Du temps où j'étais étudiante infirmière à l'hôpital Maisonneu-

ve, si nous avions osé traiter ainsi un seul des patients, c'est sur-le-champ que nous aurions été congédiées, mais il y a vingt ans de cela. Maintenant, la qualité de vie s'est tellement détériorée un peu partout que c'est devenu presque normal de voir ces choses. Les gens se posent de moins en moins de questions, mais moi, je suis terriblement inquiète sur ce que mes enfants auront à subir dans cette société qui se veut de moins en moins humaine un peu plus chaque jour (...)

Comme vous avez pu le constater, je n'ai publié aucun nom de médecin, ce n'est pas que la chose ne m'aurait pas tentée, mais connaissant si bien leur puissance, je savais fort bien qu'au départ j'aurais eu tort d'avoir raison. La société dans laquelle nous vivons protège toujours le plus fort, c'est bien connu. J'espère que le nouveau gouvernement que nous avons élu saura donner droit de parole et de crédibilité aux pauvres et aux démunis.

Josée BRUNET
Beloil



CHOC

SUITE DE LA PAGE A 1

toute façon, le nouveau gouvernement sera aux prises avec des problèmes économiques si sérieux qu'il n'aura ni le temps ni les moyens de faire campagne en faveur de l'indépendance ou d'organiser un référendum avant longtemps.

Un Canada pakistanais

Quand cependant on les oblige à envisager l'hypothèse contraire, on découvre que leur perception de l'avenir du pays varie considérablement de l'un à l'autre. Pour une minorité, c'est d'abord le sort du Québec "séparé" qui les fascine.

Ils vont de Robert Bonner, président de l'Hydro de Colombie-Britannique, qui estime qu'un Etat du Québec pourrait survivre économiquement, quoique en sacrifiant une partie de son niveau de vie, à un chasseur de taxi barbu qui, emmenant l'un de nous vers Burnaby, prophétise: "Ne faites pas ça, ce serait la catastrophe pour vous, les autres grands pays vont se précipiter pour vous influencer et vous contrôler."

Mais pour la majorité, ce n'est pas ce qui adviendrait du Québec qui importe. C'est, et de façon bien compréhensible, ce que serait un Canada privé du Québec, coupé en deux, "pakistanisé" selon le terme employé par le politologue Martin Robin. Là aussi, les avis diffèrent.

Il y a les optimistes comme l'ancien procureur du gouvernement Barrett (NPD), Alex MacDonald, pour qui "le sentiment de fierté d'être Canadien, le sentiment d'appartenance au pays, émerge lentement des expériences des dernières années; il y a de plus en plus de Canadiens qui, se comparant aux Américains à la suite du Vietnam et du Watergate, sont fiers d'être ce qu'ils sont." Ce sentiment, à son avis, survivrait même à une sécession du Québec et soutiendrait l'unité des neuf autres provinces, malgré l'attrance de la puissance américaine "surtout en Colombie-Britannique et dans les Maritimes où elle est la plus forte."

Danger de l'affaiblissement du fédéralisme

La plupart, cependant, ne montrent pas une telle confiance en l'avenir. C'est le cas de l'universitaire et ancien député libéral Pauline Jewett, pour qui et le Québec et le fait francophone sont des éléments essentiels dans le sort du pays pour les années qui viennent. Non seulement en ce qui concerne la culture et l'identité nationale, mais encore en ce qui a trait à l'économie et à l'évolution démographique. D'après elle, la politique de bilinguisme du gouvernement Trudeau, par exemple, ne traduit pas seulement un idéal national, mais un besoin pratique, une nécessité: elle est essentielle pour donner aux Canadiens une réelle mobilité, et donc pour permettre une meilleure répartition de la population sur l'ensemble du territoire.

Comme Alex MacDonald, et comme Martin Robin, elle voit dans l'élection du PQ le prétexte à un affaiblissement du pouvoir central au profit des provinces, et cet affaiblissement, cette décentralisation lui paraissent dangereux. Mais elle en impute la responsabilité au moins autant au premier ministre Trudeau qu'aux péquistes et aux ambitions des premiers ministres provinciaux. Trudeau, dit-elle, a fait preuve d'arrogance et d'un manque de compréhension pour les besoins régionaux; Lester Pearson, à cet égard, avait été plus efficace, même si on a pu l'accuser de faiblesse, parce qu'il était

un négociateur plutôt qu'un idéologue.

Une bonne partie des réactions que nous avons obtenues se concentrent d'ailleurs sur les personnalités de M. Trudeau et René Lévesque. Au départ, la plupart de nos interlocuteurs étaient très critiques à l'égard du premier ministre fédéral et prévoyant même qu'il serait remplacé bientôt, disait-on, par John Turner, si ce n'était par Joe Clarke.

Trudeau se ravise

Mais à mesure que l'on commençait à analyser ses déclarations à la télévision mercredi dernier et dans une conférence de presse le lendemain, les opinions ont commencé à changer. Trudeau, a noté Alex MacDonald, vient de découvrir dans le résultat de l'élection au Québec le seul thème électoral qui pourrait le reporter au pouvoir, et il a déjà commencé à l'exploiter de manière assez habile pour avoir une chance de réussir.

D'autres ne vont pas aussi loin dans leurs commentaires mais ils remarquent tout de même que le premier ministre s'est ressaisi après ses premières réactions dures et un peu hystériques, et que ses dernières prises de position à la fois plus calmes et adroitement émotionnelles, ont créé à son égard un mouvement de confiance et de sympathie.

Quant à Lévesque, il est perçu comme un homme adroit, crédible, réaliste. "Les gens de Colombie-Britannique qui l'ont entendu parler ou l'ont vu à la télévision l'aiment bien, note Alex MacDonald. Ici, on aime les politiciens à la fois ouverts et concrets, ces gens qui sont "le sel de la terre", et Lévesque est vu ainsi. Ce qui inquiète, c'est qu'on se demande s'il sera capable de contrôler les radicaux et les fanatiques qui existent sans doute dans son parti..."

Car la perception du PQ comme un groupe d'extrémistes, socialistes ou nationalistes, est très répandue. Le Columnist Allan Fotheringham, du Vancouver Sun, qui connaît bien le Québec pour y être venu à plusieurs reprises ces dernières années, est un des rares à faire exception: "Sur la Côte Ouest, note-t-il, le séparatisme québécois est encore assimilé à Pierre Bourgault, à Marcel Chaput et aux terroristes du FLQ. La plupart même des experts n'ont aucune idée de ce que sont les compétences comme les deux Morin, Parizeau, Pierre Marois, etc. J'ai l'impression qu'ils vont avoir quelques joyeuses surprises dans les mois qui viennent, notamment aux conférences constitutionnelles."

Ignorance du Québec

Dans l'ensemble, malgré la diversité des réponses et des réactions, certaines constantes se dégagent de ces trois jours de rencontres et d'interviews plus ou moins formelles à Vancouver: une ignorance avouée de la situation réelle au Québec après le 15 novembre; un effort pour se rassurer et pour poser le problème de façon moins inquiétante après le choc initial; un degré de sympathie certain à l'égard du premier ministre Lévesque, une insistance sur les aspects "socialistes" plutôt que "séparatistes" du nouveau régime québécois; enfin, une insatisfaction mêlée de curiosité à l'égard du fédéral et plus particulièrement de Pierre Elliott Trudeau.

La vraie difficulté, parce que nous en sommes seulement au début de cette longue tournée et que nous n'avons pas encore de points de repère suffisants, c'est de distinguer là-dedans ce qui est typiquement "british-columbian" et ce qui est commun à l'ensemble des provinces de l'Ouest ou même aux anglophones du pays en général.

Le coût d'acquisition des îles s'élève à \$5,700,000

par Pierre GINGRAS
Expropriées en décembre 1973, les îles de Boucherville ont été acquises, il y a quelques semaines à peine, par le gouvernement du Québec, au coût de \$5,700,000.

Cette transaction, qui fait suite à une année complète de négociations, implique sept différents groupes de propriétaires, dont les Entreprises Boucherville

Inc. et les Fermes Miron sont les plus importants. Selon plusieurs experts consultés par LA PRESSE, le prix global de l'acquisition s'avère très équitable. Les îles de la Commune et Grosbois, les deux plus importantes quant à leur superficie, ont été acquises pour la somme totale de \$3.5 millions alors que l'île Ste-Marguerite a nécessité un déboursé d'un peu plus de deux millions.

Fait à signaler, l'achat de cette dernière île s'est fait de gré à gré, sans avoir recours à l'expropriation. Ces terrains représentent d'ailleurs une acquisition non prévue dans le plan initial de développement de ces îles. L'acquisition définitive des îles de Boucherville donne suite au projet "Un Fleuve, Un Parc" mis de l'avant par la Fédération québécoise de la faune il y a

quelques années, projet qui sera vraisemblablement réalisé par le gouvernement dans un avenir rapproché. Seule une partie de l'île Charron demeure encore propriété privée dans ce secteur. Les propriétaires du Sheraton Le Saint-Laurent y possèdent encore 100 arpents carrés de terrains où on prévoit un développement immobilier important.

ÎLES
SUITE DE LA PAGE A 1

vent dans les priorités de développement. L'aménagement des îles Pinard et de la Commune est prévu à moyen terme. Ces îles sont situées entre Montréal-Est et Pointe-aux-Trembles, au nord, et Boucherville, au sud. La seule voie d'accès par automobile est actuellement le pont-tunnel Hippolyte-Lafontaine qui relie Montréal et la Rive sud en passant par l'île Charron.

Le développement prévu est considérable: terrain de stationnement pour 1,500 véhicules, plusieurs pistes cyclables qui totaliseront une dizaine de milles de parcours (presque l'équivalent de la piste de la Voie maritime du Saint-Laurent), base de plein air,

terrain de camping aménagé de 250 places, chalets pour location, piscines, etc.

Mieux encore, trois millions de dollars sont prévus pour le reboisement de certaines îles particulièrement dénudées. On prévoit également la construction de trois ponts pour relier les îles entre elles, la mise en culture de 500 potagers, une auberge de jeunesse, un camp musical, la reconstruction de la maison historique Grosbois, un centre d'information sur l'agriculture, un débarcadère et une rampe de lancement, des centres d'accueil, et une halte routière sur la partie ouest de l'île Charron dont l'aménagement, par le ministère des Transports, nécessitera un déboursé supplémentaire d'un million de dollars.

Dans tout ce concept d'aménagement, on retrouve une volonté marquée de conserver le milieu à l'état naturel. Le développement se fera de concert avec les biologistes.

Un problème: l'accessibilité

Le principal problème demeure l'accessibilité: seules les îles Charron et Ste-Marguerite, réunies par des travaux de remplissage, sont accessibles par voie routière.

L'étude propose quatre moyens d'accès: 1) transport par autobus à partir des stations de métro Honoré-Beaugrand et Longueuil jusqu'à l'île Ste-Marguerite; 2) par automobile jusqu'au terrain de stationnement du projet; 3) transport par bateau-passeur à

partir du Vieux Boucherville jusqu'à l'île Grosbois; 4) transport par bateau jusqu'aux îles à partir du port de Montréal.

L'échangeur de l'île Charron devra être réaménagé dans le but d'éliminer les points de conflits causés par une circulation très dense, particulièrement la fin de semaine.

Sur les îles, toute circulation automobile sera interdite et le visiteur pourra se déplacer grâce à un système de balade semblable à celui de Terre des Hommes.

Tout ce projet de parc récréatif a été pensé à l'origine par la Fédération québécoise de la faune. On se souvient de l'étude "Un Fleuve, Un Parc", qui préconisait l'aménagement de toutes les îles du Saint-Laurent, de Longueuil à Sorel.

Moins de \$16. ou plus. De Polaroid.

Le Zip
L'appareil pour les jeunes sur votre liste de cadeaux de Noël. Fait des photos en noir et blanc en quelques secondes. C'est l'appareil et les photos instantanées les moins chers n'importe où. "Vous le voulez? Prenez-le!"
\$15⁹⁵*



Le Super Shooter
De grandes photos en Super Couleur en 60 secondes avec l'appareil le plus versatile de la gamme Polaroid. (Il utilise 5 formats de film, y compris le plus économique.) Contrôle automatique de l'exposition, objectif à foyer variable et douille incorporée pour cubes-éclairés.
\$34⁹⁵*



Le Pronto!
Le petit appareil automatique qui fait de la brillante photo SX-70 Ultra-clair. Réglez selon la distance, cadrez, pressez le bouton électrique et, en quelques instants, vous obtenez une grande photo SX-70. Pronto!
\$76*



Voici un choix de trois appareils instantanés peu coûteux de Polaroid. Du plaisir instantané à la portée de tous les budgets.

Et le film Polaroid s'offre bien à ceux qui ont déjà leur appareil Polaroid. Déposez un film-pack dans les bas de Noël pour vous assurer des résultats instantanés.

Si vous n'en pouvez plus d'attendre Noël, n'allez pas patienter plus longtemps encore pour vos photos du jour de Noël!

Des cadeaux pour celui qui n'en peut plus d'attendre.

*Prix de détail suggéré. Seul fournisseur autorisé. "Pronto!", "Super Shooter", "Zip" et "Super Shooter" sont des marques de commerce de Polaroid Corporation, Cambridge, Mass., U.S.A.

Les Cris pressent le fédéral de ratifier l'accord de la Baie James

OTTAWA (PC) — Le Grand conseil des Cris du Québec a réclame, hier, du gouvernement fédéral qu'il ratifie au plus tôt l'accord de principe conclu il y a un an au sujet de la Baie James.

Au cours d'une conférence de presse, hier, à Ottawa, le porte-parole de la délégation des Cris, le chef Billy Diamond, a expliqué que le projet d'entente, déjà ratifié par le gouvernement du Québec, ne pourrait entrer en vigueur tant que le fédéral n'aurait pas adopté le bill C-9, qui n'en est toujours qu'au stade de la première lecture.

L'entente de principe, adoptée le 11 novembre 1975, prévoit la cession

au gouvernement du Québec de 400,000 milles carrés de territoire, en échange d'une compensation financière de \$100 millions et de droits exclusifs de chasse et de pêche sur une partie du territoire de la Baie James.

Après trois ans de batailles juridiques et de négociations, cette entente de principe avait été ratifiée par les quatre parties en cause, soit le gouvernement fédéral et québécois, l'Association des Inuit du Nord du Québec et le Grand conseil des Cris.

Un article de l'entente stipulait cependant que celle-ci ne pourrait entrer en vigueur tant que le Parlement canadien et l'Assemblée nationale

du Québec n'adopteraient pas des projets de loi approuvant cette convention.

Lenteur d'Ottawa

L'Assemblée nationale devait adopter une telle législation au mois de juin dernier, mais le gouvernement fédéral n'a pas encore procédé, pour sa part, à l'examen de son propre projet de loi, le bill C-9.

«Les Cris, a déclaré hier le chef Diamond, s'opposent vigoureusement à tout nouveau délai en rapport avec le bill C-9. Si le gouvernement ne procède pas rapidement, les Cris prendront tous les moyens juridiques à leur disposition pour l'y forcer.»

Les Cris ont rencontré le nouveau titulaire des Affaires indiennes et du Nord, M. Warren Allmand, il y a quelques semaines, mais ce dernier n'a pas encore donné sa réponse aux revendications des aborigènes. D'ailleurs, aucune rencontre n'était prévue, hier, entre le ministre et la délégation des Cris.

Inuit

Une des difficultés qui confrontent le gouvernement fédéral provient, semble-t-il, du fait que les Inuit voudraient, eux, retarder le passage de ce bill devant ce qu'ils considèrent comme la «mauvaise foi» du

gouvernement du Québec dans les négociations en cours sur les modalités d'application de l'entente de principe.

En effet, le 30 septembre dernier, les Inuit, au cours d'une conférence de presse, accusaient le gouvernement québécois de violer ses engagements à l'égard des aborigènes en ce qui regarde le partage des terres. Ils avaient alors demandé au ministre fédéral d'intervenir auprès de son homologue québécois afin que celui-ci «respecte» ses engagements. M. Allmand est donc pris, pour ainsi dire, entre deux feux et poursuit depuis ses consultations.



Le chef Billy Diamond

ERRATUM



Dans notre annonce du mercredi, 1er décembre 1976, l'article suivant aurait dû se lire comme suit:

SAUCISSES
FUMÉES
MARY MILES

PQT
1 LB **48¢**

C'EST QUOI
LE NOUVEAU
FM
"QUÉBÉCOIS"?

L'Europe avec CPAir Nouveaux tarifs de groupe économiques

Lisbonne \$308 Aller-retour de Montréal

Rome \$466 Aller-retour de Montréal

Athènes \$487 Aller-retour de Montréal

Avantages

Pour qui voyage en groupe, nous avons un très bon choix de jours de départ.

Vous pouvez profiter de nos tarifs spéciaux pourvu que vous respectiez les limites de séjour: en Grèce, de 15 jours à 1 an; en Italie, de 8 à 176 jours; au Portugal, de 10 à 120 jours.

Pas besoin de faire vos réservations des mois à l'avance. Vous pouvez vous procurer votre billet et n'en acquitter le montant intégral que 15 jours avant le départ (10 jours si vous allez en Grèce).

Les enfants de 2 à 11 ans accompagnés d'un adulte bénéficient d'un rabais de 50% sur notre tarif de groupe. Nous n'exigeons que 10% de ce tarif pour les enfants en bas âge.

En route, vous pouvez déguster notre cuisine succulente et variée. Notre personnel de bord prend soin de vous!

Réservations

Les prix des billets pour les vols vers l'Italie et le Portugal est établi selon le tarif d'un groupe d'au moins 20 personnes formé à votre intention (10 personnes pour les vols vers la Grèce).

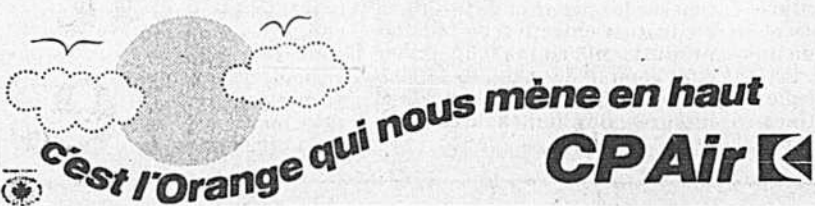
Une compensation correspondant à 25% du montant du billet sera exigée pour toute annulation faite après l'expiration du délai prévu à cette fin.

Les billets des vols de week-end vers l'Italie vous coûtent un peu plus cher.

Ces prix (sous réserve de l'approbation du gouvernement) ne comprennent pas la taxe canadienne de transport jusqu'à concurrence de \$8 par personne.

Pour plus amples renseignements, appelez votre agent de voyages ou CPAir.

Et partez avec nous vers l'Europe. Maintenant que c'est meilleur marché!



Gordon's rafraîchit le monde.



Gordon's... Les recettes les plus rafraichissantes au monde. Pour recevoir votre livret de recettes Gordon's, écrivez à: RECETTES GORDON'S, Dépt. GLP, Boîte postale 636, Succursale A, Montréal, Québec H3C 2S1

Gordon's. Le gin le plus vendu au monde.

DISTRIBUÉ AU CANADA PAR Thomas Adams DISTILLERS LTD.

les engagements du PQ

Jules LEBLANC

Le Parti québécois étant au pouvoir, son programme électoral devient un programme de gouvernement. Cette série d'articles, dont les trois premières tranches ont été publiées la semaine dernière, se poursuit aujourd'hui et aborde des sujets que l'on peut placer sous le titre général "La qualité de la vie". Elle résume le programme du PQ adopté au dernier congrès du parti, en novembre 1974. Elle y intègre les additions, précisions et corrections que le président du PQ a apportées durant la campagne électorale.

Étant donné les nouvelles fonctions de René Lévesque et l'accent qu'il a ainsi placé sur différents points du programme péquiste, ses engagements formels sont graphiquement mis en relief. Par contre, compte tenu du référendum à venir sur l'indépendance du Québec, la présente série, de façon générale, laisse de côté les mesures qui présupposent manifestement une telle indépendance.



Pierre Marois, le nouveau ministre d'Etat au développement social, est, entre autres, un défenseur acharné des consommateurs.

photo J.-Y. Lévesque, LA PRESSE

Mieux partager le "gâteau"

— 4 —

LA CROISSANCE économique "ne peut suffire à assurer la justice sociale", affirme le programme du Parti québécois. Il faut aussi assurer une plus juste répartition de la richesse et une meilleure utilisation sociale des ressources. Car, "s'il demeure important de grossir le gâteau, il est encore plus important de le partager équitablement et sans gaspillage inutile".

Dans cette optique, la politique sociale du PQ s'engage à poursuivre sept objectifs généraux:

- Éliminer complètement la pauvreté (voir ci-joint).
- Réaliser l'égalité de l'homme et de la femme (voir ci-joint).
- Améliorer la santé de la population (voir ci-joint).
- Humaniser la vie au travail (comme on l'a vu vendredi).
- Associer les consommateurs à la vie économique et sociale (voir ci-joint).
- Construire des logements et les rendre accessibles (comme on l'a vu mercredi dernier).
- Préserver l'environnement (comme on le verra demain).

Le programme du PQ s'engage à unifier la politique de sécurité sociale en établissant un régime de revenu minimum garanti.

Ce régime: 1) tiendra compte des charges familiales; 2) sera assuré à tous les citoyens, y compris les personnes âgées; 3) sera administré sur une base régionale à l'aide d'équipes de "techniciens sociaux" — dont la formation sera accélérée.

Les montants que versera ce

régime ne pourront pas être inférieurs au seuil de la pauvreté et ils seront indexés, au moins deux fois par année, au coût de la vie et à l'accroissement de la productivité nationale. L'Etat comblera la différence entre ces montants et "le revenu total de quelque provenance que ce soit: travail, allocation sociale, retraite, placement..."

Le régime, en même temps, va: a) "maintenir une incitation au travail"; b) "éliminer la fraude en appliquant de manière ferme et humaine des normes qui tiennent compte des besoins réels de chacun".

Pour aider les citoyens à conserver leur autonomie financière, le PQ s'engage également à "adopter des mesures de prévention et de readaptation", et à "adopter des mesures particulières" pour les travailleurs handicapés, miniers ou occupant un emploi saisonnier.

De plus, pour compenser les charges familiales, le PQ s'engage à:

1. Établir "un régime d'allocations familiales suffisamment élevées", dont les taux, comme c'est le cas présentement, varieront selon le rang et l'âge des enfants.
2. Rémunérer "celui des deux conjoints qui assume le travail au foyer".
3. Adopter des lois adéquates, "dont une allocation aux personnes seules ayant des charges familiales".

Ces allocations et prestations seront indexées au coût de la vie.

Favoriser d'abord les citoyens âgés

Un nouveau partage des ressources doit d'abord favoriser les citoyens âgés, affirme le programme du PQ. Mais "avant tout", il faut leur permettre, s'ils le désirent, d'apporter "une contribution valable à la société" et de "continuer à vivre dans le milieu qui leur est familier".

Pour sa part, M. René Lévesque s'est formellement engagé à fournir gratuitement: 1) les médicaments à toutes les personnes de 65 ans et plus; 2) le transport à l'hôpital de tous les citoyens. La gratuité des médi-

caments éliminera l'actuelle déclaration de pauvreté et coûtera \$10 millions par année, a-t-il précisé.

Le programme même du PQ s'engage aussi à assurer aux gens âgés: 1) un revenu minimum garanti, comme pour tous les autres citoyens (voir ailleurs dans cette page); 2) le transport en commun gratuit en milieu urbain et à tarifs réduits pour le transport interurbain; 3) un service de transport leur assurant un accès facile aux services de santé et aux services sociaux.

Le PQ leur fournira aussi la possibilité de se retirer à partir de 55 ans, de se recycler et de travailler jusqu'à un âge avancé (y compris à temps partiel). Il établira un programme de préparation à la retraite.

Le programme du PQ s'engage en outre à offrir gratuitement aux citoyens âgés "des services à domicile complets comprenant notamment la visite régulière de médecins et d'infirmières, la préparation de repas chauds et l'assistance domestique".

Trois autres mesures concernant le logement des citoyens âgés et devraient permettre de réduire le nombre des centres d'accueil et des "foyers clandestins":

- Construire des logements dont le coût de location sera fonction du revenu. Ces HLM offriront une surveillance médicale, une salle communautaire et des services courants (conciergerie, ascenseur, buanderie, lavoir, dépanneur).
- Créer des maisons communautaires où pourront vivre quel-

ques personnes âgées en regroupant certains services.

• Soumettre les maisons de chambres à des normes d'hygiène, de sécurité publique et d'entretien (au moyen d'une loi).

Le PQ mettra également sur pied, pour les personnes âgées, un réseau de foyers d'hébergement (pour celles qui ont besoin de soins) et des établissements de santé spécialisés.

De plus, il favorisera l'établissement de "clubs pour gens âgés" qui organiseront "des loisirs créateurs".

L'égalité de la femme à tous égards

Un des "objectifs généraux" que le PQ s'engage à poursuivre, au chapitre social, c'est de "réaliser l'égalité complète de l'homme et de la femme dans tous les domaines de la vie".

Le programme péquiste promet de "réaliser l'égalité de l'homme et de la femme au travail" de quatre façons: 1) assurer à la femme "l'accès sans discrimination aux métiers et aux professions"; 2) respecter le principe "à travail égal, salaire égal"; 3) accorder des congés de maternité payés; 4) permettre à tout citoyen de travailler seulement à temps partiel; 5) prendre "des mesures particulières en

faveur de la main-d'oeuvre féminine".

Le congé de maternité est accordé à la femme enceinte ou qui adopte un enfant. Il peut durer, à sa discrétion, jusqu'à six mois (et même plus, sur avis médical). Une prestation "au moins égale au revenu minimum garanti" lui est alors versée conjointement par l'Etat et l'employeur. A la fin de ce congé, la mère "peut reprendre son travail sans perdre ses droits acquis".

Le PQ s'engage en outre à "mettre sur pied un réseau public de garderies et de centres de

Ce réseau, précise le programme, sera: 1) axé sur "le développement de l'enfant en fonction de ses besoins propres"; 2) animé par des auxiliaires familiaux professionnels; 3) établi par les municipalités (ou les parents), selon des normes minimales fixées par l'Etat; 4) dans tous les cas, administré par les usagers et le personnel — il s'agit de l'administration courante; 5) accessible à tous les parents et aux enfants de tout groupe d'âge; 6) pourvu d'un service de transport adéquat.

Le programme péquiste s'engage également à "déclarer le mariage institution égalitaire

avec tout ce que cela implique au Code civil". A cette fin, le PQ va: 1) prendre des mesures pour transposer ce changement sur le plan social et culturel; 2) contribuer, par l'éducation populaire, à "la reconnaissance de l'identité autonome de la femme (pour que, par exemple, celle-ci se sente libre de garder son nom après le mariage)".

Le programme du PQ prend plusieurs autres engagements concernant les femmes, notamment:

- Rémunérer celui des deux conjoints qui assume le travail au foyer.

• Accorder une prestation à la mère qui met au monde un enfant, indépendamment du revenu du foyer.

• Développer des services d'aides familiales pour satisfaire aux besoins domestiques essentiels.

• Créer des services de planification familiale et fournir à la population des moyens d'éducation dans le cadre d'une politique familiale d'ensemble.

• Moderniser les lois se rapportant à l'enfance et constituer "un droit familial autonome, administré par des tribunaux familiaux".

Compléter le régime d'assurance-maladie

Pour améliorer la santé de la population, M. René Lévesque a pris quatre engagements formels:

- Fournir gratuitement les médicaments à toutes les personnes de 65 ans et plus.
- Accélérer la gratuité des soins dentaires pour les jeunes jusqu'à 18 ans.
- Intégrer les soins chiropratiques au régime d'assurance-maladie.
- Rendre le transport hospitalier complètement gratuit.

Ces quatre engagements prioritaires de M. Lévesque, qui s'inscrivent dans le prolongement du régime d'assurance-maladie, coûteront \$50 millions par année, a-t-il précisé.

Le programme du PQ s'engage d'ailleurs à compléter ce régime de façon à inclure: 1) toutes les disciplines de la médecine et de la chirurgie et toutes les autres disciplines légalement reconnues; 2) tous les soins curatifs et préventifs requis pour la santé physique et mentale; 3) les frais occasionnés par l'achat de prothèses.

Au sujet des médicaments, le programme du PQ s'engage à en diminuer le coût de deux façons: a) confier à une régie d'Etat le contrôle des produits pharmaceutiques (fabrication, distribution, publicité et prix); b) abolir le système des brevets.

Pour humaniser et améliorer la qualité des services de santé et des services sociaux, le PQ va:

1. Améliorer les cliniques externes et les services d'urgence des hôpitaux.
2. Organiser des services continus de soins à domicile (à partir des CLSC).
3. Affecter des médecins compétents aux soins à domicile pour les handicapés.
4. Consacrer des ressources suffisantes au traitement des maladies mentales, notamment en créant des foyers de groupe et des ateliers protégés.

Un salaire pour les médecins

A propos de médecins et des autres professionnels de la santé, le programme du PQ s'engage à "faire en sorte" qu'ils deviennent des salariés et — en attendant le salariat, sans doute — à contrôler efficacement les actes qu'ils posent. A cette dernière fin, il obligera le patient à signer un formulaire attestant les soins reçus; le patient en recevra une copie.

Le PQ augmentera également le nombre des médecins et employés spécialisés dans les domaines de la santé et des services sociaux, et il favorisera une meilleure répartition régionale.

Pour améliorer la distribution des établissements de santé et de services sociaux, le PQ va aussi créer: a) un réseau de CLSC (centres locaux de services communautaires) qui seront établis prioritairement dans les régions où ces services sont insuffisants ou déficients; b) des centres de traitement spécialisés et des hôpitaux régionaux étroitement reliés à des instituts de recherche.

Dans le domaine de la prévention, le PQ va mettre sur pied des services préventifs efficaces, inclure un programme obligatoire de médecine préventive dans les universités et surveiller l'alimentation des étudiants.

Pour démocratiser les établissements de santé et de services sociaux, le PQ créera un réseau de CLSC, abolira les établissements à but lucratif et établira sur une base tripartite les bureaux de direction des établissements publics. Ceux-ci seront composés d'un nombre égal de représentants: a) des professionnels de la santé et des autres employés; b) de l'Etat; c) des principaux groupes de citoyens de la région desservie.

Contrôler les petits prêts et la publicité

Face aux "besoins nouveaux et souvent artificiels" que ne cessent de créer le système socio-économique et "des techniques publicitaires raffinées", le programme du PQ s'engage à:

- contrôler la publicité;
- accroître les pouvoirs de l'Office de protection du consommateur;
- modifier la Loi de la protection du consommateur qui, actuellement, "ne réalise pas le net parti pris qu'elle devrait avoir en faveur des consommateurs".

L'objectif général du PQ dans ce domaine consiste à associer les consommateurs à la vie économique et sociale pour accélérer la conversion du secteur commercial en un secteur coopé-

ratif autogéré par les employés et les consommateurs.

Le programme du PQ s'engage aussi à:

1. Abolir les compagnies privées de petits prêts (dites "de finance").
2. Interdire aux sociétés privées de financement (dites "d'acceptance") toute activité dans le domaine des prêts personnels et du financement des ventes à des personnes.
3. Confier le crédit à la consommation aux institutions financières publiques et au mouvement coopératif.
4. Financer des organismes coopératifs et syndicaux qui, comme les ACEF, fournissent aux familles de l'aide dans la gestion de leur budget et dans la

stabilisation de leur situation financière.

En ce qui concerne l'Office de contrôle de la publicité, que le PQ s'engage à créer, il établira "les normes de la qualité de la publicité sous toutes ses formes et dans tous les médias" et il poursuivra les contrevenants.

Ces normes interdiront toute publicité: a) destinée aux enfants; b) cherchant à conditionner le consommateur; c) d'un produit nocif ou dangereux; d) d'un médicament.

Elles interdiront aussi "les timbre-primés, tirages, cadeaux, primes, loteries accordés à des fins publicitaires". De plus, le nom d'une personne dont "la compétence est publiquement reconnue dans un champ donné" ne pourra être associé, à

des fins publicitaires, à la qualité d'un produit dans ce même champ.

Un Conseil consultatif de la publicité sera créé pour recevoir les plaintes des consommateurs et prendra les mesures requises (jusqu'aux poursuites judiciaires) pour remédier à la situation.

Quant à l'Office de protection du consommateur, le PQ accroîtra ses pouvoirs pour qu'il puisse, entre autres:

1. Soumettre à un bureau d'expertise tout produit mis en marché (y compris les aliments et les produits pharmaceutiques). Ce bureau en évaluera la sécurité, la durabilité et l'utilité réelle. Le résultat de ses expertises sera publié et la vente des pro-

duits non conformes à ses normes sera interdite.

2. Obliger les fabricants de produits pharmaceutiques à indiquer clairement sur le contenant leur composition exacte et les dangers inhérents à leur utilisation.

3. Surveiller efficacement la mise en marché des produits alimentaires, plus particulièrement en ce qui a trait à leur valeur nutritive. Dénoncer les abus à l'Office de contrôle de la publicité.

4. Publier un guide d'information sur les jouets et diffuser une évaluation objective de tous les produits mis en marché, en tenant compte des prix, de la qualité, de l'exactitude des poids et mesures, des limites de leur utilité.

UN MESSAGE IMPORTANT POUR LES PROPRIÉTAIRES DE PETITES ENTREPRISES

À cause de l'agitation occasionnée par la période des Fêtes et du va-et-vient constant d'une plus grande clientèle, les vendeurs ne sont pas sans savoir que vous détenez une plus grande somme d'argent liquide dans votre caisse. Cela représente sûrement pour vous une source d'inquiétude.

Nous sommes probablement en mesure de vous soulager d'une partie de ces problèmes. Nous avons introduit un programme spécial pour protéger les actifs de petites entreprises.

Ce service vous est offert à des prix très raisonnables. Un de nos représentants se fera un plaisir de vous téléphoner pour vous donner de plus amples informations sur ce service et vous fournir une estimation précise, sans frais.

Appelez aujourd'hui et demandez

GILLES DESORMEAUX
Les Services de Sécurité
Garda Ltée
937-7487

Sept divisions en opération: Avertisseurs électroniques • Conseillers en sécurité et en prévention • Ventes de dispositifs de sécurité • Agents de sécurité, patrouilleurs et chiens • Investigations • Sécurité des magasins • Services de prévention et de veille.

Les 11 députés unionistes ont prêté serment à la reine

QUEBEC (PC) — Les députés de l'Union nationale ont été officiellement assermentés hier à Québec, au Salon vert qui sert de lieu de séance à l'Assemblée nationale.

Dix des onze députés du parti ont prêté serment d'allégeance à la reine Elizabeth II. Le onzième député élu le 15 novembre dernier, M. Yvon Brochu, Richmond, absent pour des raisons familiales, avait prêté serment la veille.

C'est le chef du parti, M. Rodrigue Biron, député de Lotbinière, qui a juré en premier, selon la formule consacrée, "d'être

fidèle et de porter vraie allégeance à sa Majesté la reine".

Il a été suivi du leader parlementaire et député de Johnson, M. Maurice Bellemare, qui a prêté le serment pour la dixième fois de sa carrière.

Pour le député de Brome-Missisquoi, M. Armand Russell, c'était la septième prestation de serment comme député. Quant au député anglophone de Pointe-Claire, M. William Shaw, il a prêté le serment en anglais.

Les autres députés étaient MM. Fernand Grenier, Mégantic-Compton, Fabien Cordeau, Saint-Hyacinthe, Bertrand Goulet, Bel-

chasse, Michel Le Moignan, Gaspé, Serge Fontaine, Nicolet-Yamaska et Claude Dubois, Huntingdon.

Ensuite, le chef de l'Union nationale, M. Rodrigue Biron, a promis de diriger "une opposition positive et vigilante, et de mener une équipe représentative et responsable".

M. Biron a insisté sur la nécessité que les ministres "seniors", annoncés la semaine dernière par le nouveau premier ministre, M. René Lévesque, soient responsables devant l'Assemblée nationale des secteurs qui leur sont confiés.



Université du Québec à Montréal

AVIS AUX ÉTUDIANTS INSCRIPTIONS POUR L'HIVER 1977

En raison d'un conflit de travail, l'Université du Québec à Montréal ne peut procéder à l'inscription des étudiants pour l'hiver 1977 à compter du 29 novembre tel que prévu.

Les inscriptions pour les cours de la session d'hiver 1977 auront lieu aussitôt que possible et les étudiants en seront avisés en temps et lieu.

Choisissez vos cadeaux
chez FAUCHER
et profitez de nos offres spéciales et de notre service de livraison gratuite à la date de votre choix.

ATTENTION

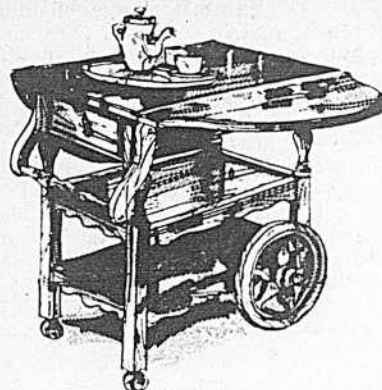
Afin de servir encore mieux sa noble clientèle,

FAUCHER ouvrira bientôt

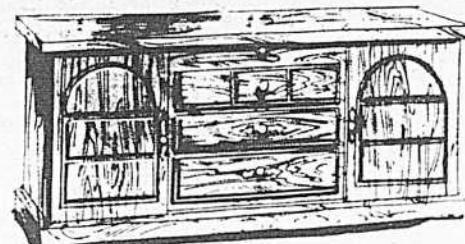
UN NOUVEAU MAGASIN-ENTRÉE GÉANT

d'une superficie de 165 000 pi², à Boucherville sur la Rive sud, en bordure de la route transcanadienne (autoroute 20).

VENEZ VISITER NOTRE NOUVELLE BOUTIQUE DE MEUBLES MODERNES FAUCHER PLUS
(superficie de 12 000 pi²)



PLATEAU À THÉ ROULANT DE STYLE COLONIAL
Muni de tablettes et d'un tiroir. En érable de teinte noir de muscade.
PRIX SPÉCIAL DE FAUCHER \$99⁹⁵



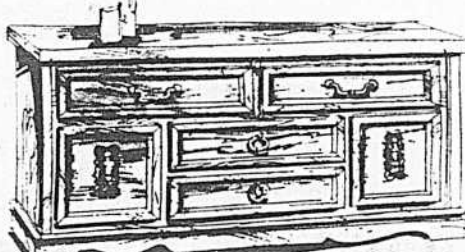
BAS PRIX DE FAUCHER

Coffre de style espagnol

EN CÈDRE FINI CHÊNE

Dimensions: 54 x 18 x 28 po. Les ornements décoratifs en métal cuivre ajoutent une touche de classicisme à ce meuble d'une élégance rare.

\$219⁹⁵



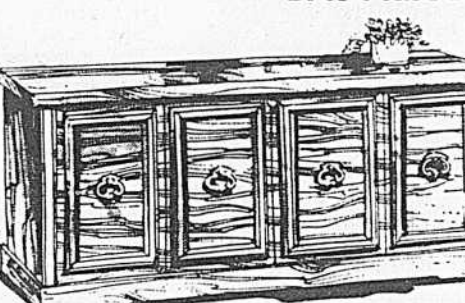
BAS PRIX DE FAUCHER

Coffre de style espagnol

EN CÈDRE FINI CHÊNE

Dimensions: 48 x 18 x 22 po. Meuble raffiné et très élégant qui s'assortit à merveille à la majorité des styles de décoration.

\$179⁹⁵



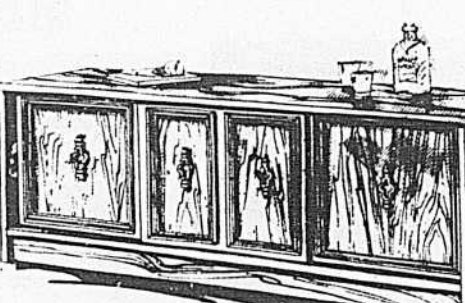
BAS PRIX DE FAUCHER

Coffre de style contemporain

EN CÈDRE FINI NOYER

Dimensions: 40 x 17 x 18 1/2 po. Orne d'élégantes ferrures. Fini avec soin.

\$99⁹⁵



PRIX SPÉCIAL

TRÈS BEAU BAHUT DE STYLE CONTEMPORAIN FINI NOYER

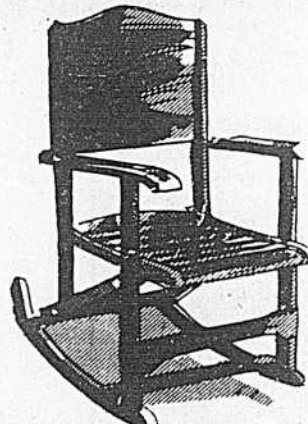
Élégant bahut de 60 po de long au riche fini, poignées en cuivre. Trois portes coulissantes dissimulent les tablettes réglables. Un meuble aux lignes sobres qui se marie à tout genre de décor. Peut servir comme bar.

PRIX SPÉCIAL \$99⁹⁵



BERCEUSE PLIANTE EN BOIS NATUREL
Haut dossier et siège en lattes. Construction très robuste.

BAS PRIX DE FAUCHER \$199⁹⁵



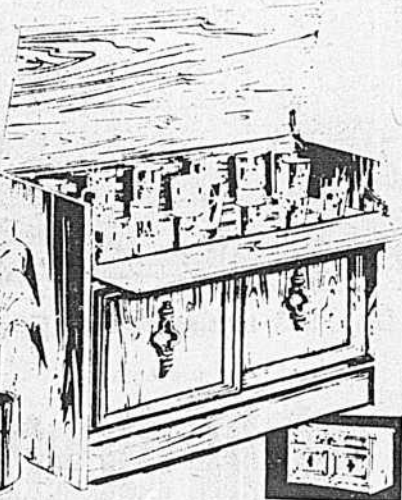
Berceuse pliante Clément
De fabrication soignée, le mobilier Clément de bois dur est recouvert de vernis synthétique et résiste aux égratignures. Un vernis brillant est appliqué sur le bois naturel, et un vernis satin sur le noyer. Le fini noyer n'est pas foncé, il s'harmonise très bien avec un mobilier de style colonial. Modèle pour adultes à dossier haut.

PRIX SPÉCIAL DE FAUCHER \$289⁹⁵



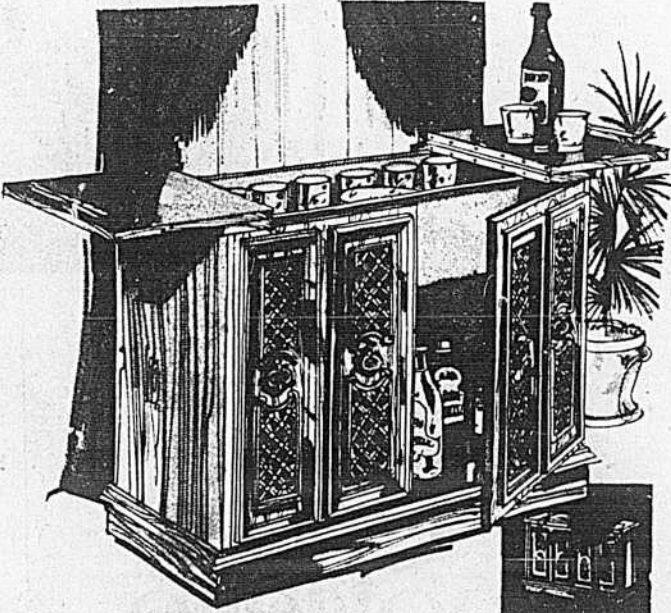
Berceuse pliante Clément
Fabrication de première qualité en bois dur choisi, recouvert d'une couche de vernis donnant un beau fini lustré.

BAS PRIX \$329⁹⁵



CABINET-BAR EN NOYER AVEC VERRES

La partie du bas a deux portes coulissantes, celle du haut un panneau basculant et un dessus relevable. Poignées décoratives. Un cadeau idéal.
BAS PRIX DE FAUCHER \$1099⁹⁵



CABINET-BAR
En bois massif teinté chêne. 2 portes sculptées, rangement pour bouteilles. Dessus à abat-jour. Intérieur recouvert Arbutin noir. Se place facilement dans un petit appartement et forme un très beau meuble décoratif. Un cadeau de qualité.
BAS PRIX DE FAUCHER \$1899⁹⁵



ENSEMBLE DE BRIDGE "RIVIERA" DE SINGER

Table à plateau carré à piètement en acier tubulaire. Chaises à dossier et siège rembourrés. Le tout s'ouvre ou se replie du bout des doigts. Fini cuivre. Recouvert de vinyle.
\$99⁹⁵

GARANTI 2 ANS

Marchandise réservée sans frais moyennant acompte.

Livraison rapide, gratuite dans un rayon de 50 milles.

Stationnement facile et gratuit.



ENSEMBLE DE BRIDGE "APOLLO" DE SINGER

Table et quatre chaises aux lignes attrayantes. Table de 36 po de diamètre à plateau fini "blé doré", s'ouvre et se replie du bout des doigts. Chaises à siège et dossier galbés et rembourrés. Piètement en acier tubulaire. Recouvert de vinyle. Choix de couleurs.
\$1149⁹⁵

GARANTI 2 ANS PRIX SPÉCIAL DE FAUCHER

Pont-Viau
Roi DES BAS PRIX

48, BOUL. DES LAURENTIDES, PONT-VIAU, LAVAL
Tél.: **384-0590**

VARIÉTÉS / LA SEMAINE

O'National: nouvelle salle de spectacles

par Pierre BEAULIEU

Depuis hier soir, Montréal compte une nouvelle salle de spectacles, une salle que plusieurs maisons de production convoitaient depuis quelque temps (constatant qu'il y avait pénurie de scènes dans la métropole), une salle bourrée d'histoire (elle a vu mûrir la Poutine, Ti-Zoune père, Ti-Zoune fils et plusieurs autres de la même génération) et qui est devenue en ce déjà 29, en ce déjà novembre, en ce déjà 76, comme dirait Guy Godin, une scène musicale (surtout), une scène où l'on présentera également du théâtre (pour enfants et pour adultes), où il y aura de la danse, du cinéma (occasionnellement). Une scène expérimentale, une scène de relève ou une scène "chariot" (où on se servira du prestige des vedettes pour présenter de nouvelles figures), le "O'National".

Depuis hier, Montréal a un nouveau rêve qu'on tentera dorénavant de rentabiliser (et on réussira sûrement parce que l'idée est excellente).

L'idée est de Francine Loyer. Mais si elle n'entendait, elle n'aimerait pas que je présente l'idée ainsi. En fait, l'idée est de "la Maine" (prononcer comme "rue St-Laurent"), mais vu que "la Maine" est une idée de Francine Loyer...

La coopérative "la Maine"

Depuis un bout de temps, Francine Loyer est gérante (diantre, que ça fait curieux) du groupe "Offenbach". Depuis quelque temps, Francine Loyer est aussi responsable de L'Évêché de l'hôtel Nelson, de sa programmation, de sa publicité (des achats de boissons même, pendant un bout de temps) et tout le tralala.

Le printemps dernier, avec Dominique Tremblay, gérant d'"Octobre" et Jean-Jacques Beauchamp, gérant du groupe

"Maneige", elle fondait "la Maine", une maison de production qui n'en est pas tout à fait une (ou du moins pas comme les autres), plutôt une maison de gérance, un genre de catalyseur de services et de talents, une coopérative, ou presque.

Au départ, "la Maine" était donc un centre où on mettait des services en commun (Francine, spécialiste des "contacts", Dominique Brunet, du "booking", et Jean-Jacques Beauchamp, des questions genre droits d'auteurs etc.), des problèmes en commun aussi, un genre d'organisme où, pour une des premières fois dans le milieu, des gens qui n'avaient pas nécessairement les mêmes intérêts (en ce sens qu'à prime abord ils pouvaient sembler concurrents) mais tout de même un but et des idées identiques, s'unissaient pour amortir les coûts de production (au niveau de l'équipement pour ne citer qu'un exemple) et tripler leur efficacité.

Les trois groupes, gérés par les trois fondateurs de "la Maine", connaissaient alors certaines difficultés avec leurs contrats de disque et d'autres problèmes du genre qu'on s'empresse de régler avant de construire une "organisation" (pas au sens péjoratif du terme) efficace.

La première manifestation publique de "la Maine", si on peut s'exprimer ainsi, fut cet immense "show" au "pit de sable" de Saint-Lazare, quelque part en mai ou juin dernier.

On mettait, pour la première fois, la machine à l'épreuve. On trouvait un terrain vaste (le "pit" de sable en question), on y montait une scène, on y installait un générateur, un système de son, un système d'éclairage et tout le bazar nécessaire à un spectacle du genre, pour présenter un genre de festival pop (alors que le terme était moins péjoratif qu'il n'est aujourd'hui), un spectacle où le

public pourrait applaudir les trois groupes de "la Maine", Offenbach, Octobre et Maneige présentaient respectivement leur spectacle intégral (il passait donc cinq heures du matin quand le tout a pris fin). Sans publicité ou presque, "la Maine" attirait à cette "Résurrection de Saint-Lazare" plus de 10,000 personnes. Une soirée extraordinaire, semble-t-il, d'où les dirigeants de la nouvelle maison de production sortaient enthousiasmés.

Vinrent ensuite se greffer à "la Maine" des noms comme Raoul Duguay, Jocelyn Bérubé, Lewis Furey et quelques autres.

"La Maine" avait grossi mais conservait toujours son idéologie du départ. On renseignait les artistes (exemple: Willie Lamothe — il ne fait pas partie de "la Maine" bien sûr — n'a jamais touché de droits d'auteurs de la CAPAC pour ses compositions qu'il interprétait en récital, depuis plus de 20 ans, parce qu'il ignorait que ça fonctionnait ainsi), on leur offrait des services et une bonne gérance, sans pour autant les exploiter (saviez-vous que certains géants haussaient le "prix" de leurs artistes sans même les avertir et sans, bien sûr, leur verser un cent de plus, tout ceci en plus d'exiger par contrats leur exclusivité pendant je ne sais trop combien de temps).

La coopérative venait définitivement de prendre forme.

"Souvent, des groupes me téléphonent pour que j'assure leur gérance, explique Francine Loyer. Pour que je les accepte, il faut qu'ils aient quelque chose à m'offrir, à nous offrir en échange, qu'ils puissent apporter aux autres quelque chose, une compétence quelconque que ceux qui sont déjà là ne peuvent apporter. Il faut que tout le monde qui a le même but devienne utile à l'intérieur de la machine."

Si on considère, en plus de tout cela, que Francine Loyer a beaucoup travaillé pour "la relève" dans le domaine du rock, c'est tout de même elle qui a lancé — entre autres — Beau Dommage, à l'époque, qu'il n'y a pas de salle à Montréal (sauf l'Évêché, et on est très limité à cause de la grandeur de la scène et de la salle), particulièrement pour ce genre de spectacles (bien sûr, il y a l'éternelle Place des Arts, mais les coûts de production sont tellement élevés... et les salles tellement froides), il n'y avait qu'un pas pour que "la Maine" pense à sa propre salle, l'ext-théâtre National, qu'elle vient de louer.

C'est tout d'abord une salle pour les groupes, une vraie salle avec une vraie scène où ils peuvent faire leurs vrais shows (à cause de la grandeur de la scène, de l'équipement adéquat et d'une excellente sonorisation). C'est aussi une salle où, à cause du nombre de places (environ 800) on peut présenter de bons spectacles à des prix raisonnables (entre \$2.50 et \$4.00), une salle où les jeunes de moins de 18 ans — qui ne peuvent donc entrer à l'Évêché — pourront enfin assister à des spectacles.

O'National ou au "O'National", il y aura donc de la musique rock, de la musique progressive, mais aussi du théâtre, comme nous le disions au début, pour enfants (spectacles de marionnettes pendant la période des Fêtes), pour adultes, de la danse, des jeunes chanteurs d'ici et de l'étranger (Francine Loyer a déjà prévu un spectacle de Lewis Furey et de Offenbach à Toronto, en décembre. Un producteur de Toronto nous enverra en retour quelques bons artistes), du cinéma underground aussi, peut-être des films de l'ONF qui dorment toujours sur les tablettes et Dieu sait qui encore.

Pour renflouer la caisse, pour combler les déficits des spectacles expérimentaux, on fera ve-



photo Yves Beauchamp, LA PRESSE

nir, à l'occasion, un groupe américain (les billets seront alors un petit peu plus cher, i.e. qu'ils pourront aller parfois jusqu'à \$7).

Les spectacles dureront une semaine, règle générale (avec une journée ou deux réservées à la relève ou aux spectacles expérimentaux).

Pour le premier mois, cependant, il y aura un spectacle différent chaque soir. Histoire de nous donner un petit avant-goût de la programmation. Hier soir,

O'National, on pouvait voir les Mimes électriques de même que Paul et Paul. Ce soir, 21 h, Maneige présentera son nouveau spectacle. Voici la liste de quelques-uns des spectacles qui vont suivre: demain, Quinton Jazz et Winter Garden; dimanche, James Cotton; lundi, Gerber-Zeller; samedi le 11 décembre, la Nouvelle Aire et Toubaou; le 12, Lewis Furey et Carole Laure; les 14 et 15, Strawbs; le 16, Morse Code; et le 18, Jesse Winchester. Bientôt aussi, Fabienne Thibault.

PIERRE CALVÉ présente
TEX LECOR
JUSQU'AU 5 DÉC.
mercredi au samedi 21h et 23h dimanche 20h
Débutant le 8 décembre
RENEE CLAUDE
HOTEL MERIDIEN MONTREAL
rés.: 285-1450
Complexes Desjardins — Basilaire 2

CHOM-FM présente
SPARKS
artiste invité
ACLAND
JEUDI LE 2 DÉCEMBRE, 9h p.m.
AUDITORIUM LE PLATEAU
3700, rue Calixa-Lavallée
(à côté du Parc Lafontaine)
en vente
à tous les comptoirs T.R.S.
Produit par Donald K. Donald

EN VEDETTE AU PIC PUB



Madeleine Cross

S'accompagnant au piano, Madeleine Cross vous enchantera tous les soirs, sauf le dimanche, au nouveau piano bar du Piccadilly Pub de l'hôtel Sheraton Mont-Royal (entre 18 heures 30 et 23 heures 30).

Une douce soirée en perspective...

Faites également plaisir à un ami ou un client en l'invitant le midi au buffet chaud et froid du Piccadilly (entre 11 heures 30 et 14 heures 30). Le Piccadilly: un coin qui fera votre affaire!

Hôtel Sheraton-Mt. Royal

CENTRE-VILLE, METRO PEEL, UN HÔTEL SHERATON

14 semaines
CHILE VENGERA
JUAN FOLIO
C'est un spectacle extrêmement bien fait et d'une qualité esthétique hors de l'ordinaire.
Martial Dassylva
LA PRESSE
BIBLIOTHÈQUE NATIONALE DU QUÉBEC
1700, rue Saint-Denis
4-5 déc.
Billets: \$3.50
Groupes de 10 et plus \$2.50
Réservations: 849-0041
Une production de terre québécoise théâtre de la grande réplique

soirée de variétés lyriques sur la place du complexe desjardins le samedi, 4 décembre, 20h.
avec: Yolande Dulude, denyse parent, jean-pierre légaré, edouard desrosiers, andré fontaine
au programme: extraits d'opéras, d'opérettes, de comédies musicales...
musiciens sous la direction de Claude emond
entrée libre
service de l'animation complexe desjardins

luc phaneuf présente
LE PLUS BEAU SPECTACLE QUE J'AI VU JUSQU'À DATE
pierre beaulieu (la presse)
BILLETTS EN VENTE MAINTENANT
Monique Leyrac
CHANTE FELIX LECLERC
JANVIER 7-8-9-12-13-14-15-16
SAMEDI 2 représentations 18h.30 et 22h.00
THÉÂTRE MAISONNEUVE
PLACE DES ARTS
Montréal (Québec) H2X 1Z9
Guichets: du lundi au samedi inclusivement, de midi à 21 heures. Pas de réservations téléphoniques.
Renseignements: 842-2112

Alain Barrière
CE SOIR
du 2 au 5 déc.
sem. \$5.00 à \$8.50 (20h30)
sam. \$6.00 à \$9.00 (20h30)
en vente chez Sauve Frères & PDA
Guichets: du lundi au samedi inclusivement de midi à 21 heures. Pas de réservations téléphoniques.
Renseignements: 842-2112

kébec spec présente
Alain Barrière
CE SOIR
du 2 au 5 déc.
sem. \$5.00 à \$8.50 (20h30)
sam. \$6.00 à \$9.00 (20h30)
en vente chez Sauve Frères & PDA
Guichets: du lundi au samedi inclusivement de midi à 21 heures. Pas de réservations téléphoniques.
Renseignements: 842-2112

BEAU BEC PRÉSENTE EN SPECTACLE
LES SÉGUIN Représentations supplémentaires
3-4 DÉC. 10 h 00
MAXIME LEFORESTIER
4 DÉC. 7h.30
OCTOBRE
10 DÉC. 10h.00
11 DÉC. 7h.30 10h.00
BILLETTS EN VENTE (SIÈGES RÉSERVÉS) AU CINÉMA 277-4545
(Orégon aussi en vente à l'alternatif)

Les Ballets Canadiens
présentent pour la onzième et dernière année la version intégrale de Fernand Nault de
Casse-noisette
Musique de Tchaikovsky
22, 23, 26, 27, 28, 29 et 30 décembre à 20h30
23, 24 et 26 décembre à 14h30
Salle Wilfrid-Pelletier
Billets: \$4, \$5, \$7, \$9
Étudiants et enfants: \$3.50
En vente à la Place des Arts
Changez via Master Charge 487-2201

Concerts & artistes canadiens (1976) inc. présente
misha dichter
pianiste
'Comme Gilels, Dichter possède tous les atouts'
Le Figaro, Paris
Sonate au Clair de Lune Beethoven
Fantaisie en do majeur Schumann
Faschingsschwank aus Wien Schumann
Sonate en si bémol majeur Prokofiev
6 DÉCEMBRE 20h30
Billets: \$10 \$8 \$7 \$5 \$4
SALLE WILFRID-PELLETIER
PLACE DES ARTS
Montréal (Québec) H2X 1Z9
Guichets: du lundi au samedi inclusivement de midi à 21 heures. Pas de réservations téléphoniques.
Renseignements: 842-2112

ARTS PLASTIQUES / LA SEMAINE

De l'art britannique dépoussiéré

La Galerie nationale du Canada, en présentant jusqu'au 30 janvier prochain une exposition intitulée *L'art britannique à la Galerie nationale du Canada*, sort de ses réserves une partie de sa collection à peu près méconnue.

La collection d'art britannique de la Galerie nationale est une des collections les plus riches dans ce domaine hors de Grande-Bretagne. Mais si on peut voir couramment les plus belles oeuvres du XVIIIe et du début du XIXe siècle (dont le merveilleux tableau de Constable *La cathédrale de Salisbury* exécuté vers 1823 et acquis récemment) on ne peut admirer que rarement la vaste collection de peintures, de sculptures, d'estampes, de photographies et de dessins de la fin des XIXe et XXe siècles.

Parallèlement à cette vaste présentation, le cabinet des estampes et dessins et celui des photographies présentent jusqu'au 2 janvier, au sixième étage, une petite exposition intitulée *Le livre illustré en Angleterre: 1860-1900*. Elle vient compléter l'exposition principale et comprend des estampes, des dessins, des photographies et des livres illustrés portant sur la fin de l'époque victorienne en Angleterre, au XIXe siècle et provenant de la collection permanente de la Galerie. Le public peut admirer une des rares éditions de la *Dalziel Bible Gallery* publiée par l'entreprise très connue des frères Dalziel, graveurs sur bois devenus par la suite imprimeurs et directeurs d'une maison d'édition (1815-1905), ainsi qu'un certain nombre d'épreuves de gravures sur bois réalisées pour certaines de leurs publications.

Par ailleurs, des pièces choisies dans la collection de photographies de la Galerie nationale permettent de voir comment, dans l'illustration de livres, la photographie a commencé à se substituer aux images dessinées. Parmi les photographies ancien-

nes de la collection, on trouvera des calotypes de William Henry Fox Talbot réalisés dans les années 1840, ainsi que des épreuves sur platine obtenues au début du siècle par Frederick H. Evans.

Le Musée du Québec annonce l'ouverture de la Galerie de l'Anse-aux-Barques, logée à la maison Amiot-Langlois, Place Royale à Québec. Cette galerie, destinée à l'illustration des multiples tendances de l'art québécois contemporain, sera ouverte à toutes les expériences et axée sur la recherche. On y accueillera, de plus, des artistes de toutes les régions éloignées ou, souvent, les créateurs souffrant d'un certain isolement. La galerie de l'Anse-aux-Barques palliera à une carence du Musée du Québec qui, à cause du manque d'espace et de local approprié, n'a pu jusqu'à maintenant, et malgré l'existence de la galerie de la Quinzaine, donner à l'art actuel l'importance qu'il mérite. La nouvelle galerie sera dirigée par M. André Marchand, auparavant directeur du service de la promotion des arts plastiques au ministère des Affaires culturelles. M. Marchand entend que la galerie dont il a la responsabilité ne soit pas seulement un lieu d'expositions, mais aussi un endroit de rencontre, d'échanges, de participation et même de provocation.

La première exposition de la galerie de l'Anse-aux-Barques est multidisciplinaire et regroupe les oeuvres d'une quinzaine de jeunes artistes de Québec. Rappelons que la galerie de l'Anse-aux-Barques est ouverte six jours par semaine, étant fermée le lundi. Les heures d'ouverture sont de 10h à 17h et de 10h à 23h les mercredis.

M. David Carter, qui a quitté avant-hier la direction du Musée des beaux-arts de Montréal, a été invité à faire de la recherche dans le domaine de l'histoire de

l'art en République fédérale d'Allemagne. Il se prépare à partir pour l'Allemagne cette semaine. L'invitation fait partie d'un programme du gouvernement allemand destiné spécialement aux savants et aux hommes de science. M. Carter est associé à des musées du Canada et des Etats-Unis depuis quelque 25 ans. Il visitera pendant plusieurs semaines un certain nombre de villes allemandes. C'est la deuxième fois qu'un gouvernement fait appel à M. Carter. En 1963, il a reçu la médaille d'or de la culture au ministère des Affaires étrangères d'Italie en récompense de son apport aux arts de ce pays.

Deux expositions internationales d'une importante portée historique et qui ont été préparées par des conservateurs de la Galerie nationale du Canada à Ottawa, viennent d'être inaugurées respectivement en Angleterre et en France. Des tableaux de l'artiste canadien Greg Curnoe (née en 1936) sont exposés à la galerie de la Maison du Canada, Trafalgar Square, Londres (24 novembre 1976-4 janvier 1977) en provenance de la 37e Biennale de Venise. Par ailleurs, une importante rétrospective de l'oeuvre de Puvion de Chavannes (1824-1898) s'est ouverte au Grand Palais à Paris (26 novembre 1976-14 février 1977).

Le professeur Robert Welsh, directeur associé du département d'histoire de l'art de l'Université de Toronto, donnera une conférence, en anglais, intitulée *Molinari and the Psychology of Line and Color* à l'auditorium Maxwell Cummings du Musée des beaux-arts le 5 décembre à 15h. L'entrée est libre. Rappelons que des guides commentent l'exposition rétrospective de l'oeuvre de Guido Molinari au musée, et ce jusqu'au 15 décembre.

THÉÂTRE / CRITIQUE

Exercice peu dérangentant...

L'Atelier de théâtre *La Grosse Valise*, dont les membres veulent garder l'anonymat, présente jusqu'à samedi au Convulsum de la rue Sanguinet un spectacle de mime intitulé *Fantascopie*, du nom de l'un des premiers appareils qui ont précédé le cinématographe.

L'exercice en est un de recherche sur la pantomime, le mouvement et le masque. Disons que c'est fait avec beaucoup d'application et que les quatre participants essaient d'explorer avec bonne volonté et souvent avec

adresse des avenues déjà suivies par Marceau, le Théâtre Noir de Prague et les Mummenschanz.

Mais comme tous les devoirs de trop bons élèves, *Fantascopie* me semble manquer de fantaisie et d'imagination. En tout cas, il ne surprend pas outre mesure.

Bien sûr, on ne peut manquer d'admirer la précision des mouvements d'ensemble et l'habileté avec laquelle la dernière partie du spectacle est orchestrée.

Mais, la pantomime étant devenue un art tellement conven-

tionnel, on souhaiterait que *La Grosse Valise* qui désire oeuvrer hors des sentiers battus y aille avec plus de liberté et d'extravagance.

Tel quel, *Fantascopie* est un spectacle agréable à voir et avant tout intéressant pour les spécialistes de la pantomime. Quant aux autres, à ceux qui aiment être dérangés, *Fantascopie* ne peut représenter pour eux qu'un effort très louable mais de portée très limitée.

Martial DASSYLVA

Quoi de neuf?

Avant les Fêtes, nous avons toujours droit à un nombre incalculable de lancements de disques. Après Gilles Valiquette, dont nous reparlerons jeudi prochain, Harmonium, dont nous reparlerons également, Gaston Brisson, les Séguin et quelques autres comme France Castel, Monsieur Pointu et que sais-je encore, on avait droit cette semaine au lancement du dernier d'Offenbach "Never Too Tender" (un album en anglais), à trois nouveaux albums d'une nouvelle maison, "Disque bleu", soit ceux de Plume Latraverse, Laurence Lepage et Nathan Abshire, et au nouvel album de l'ensemble Claude Gervaise "Hommage à Gilles Vigneault".

Côté spectacles, c'est intéressant aussi, du moins dans certains cas. A compter de ce soir, tout d'abord, et pour quelques jours, Alain Barrière est à la Place des Arts. A l'Outremont samedi, et ça n'a rien à voir avec Barrière, on pourra voir Maxime Leforestier, un des auteurs-

compositeurs les mieux vus par la jeunesse française actuellement, parce que, contrairement à plusieurs de ses compatriotes, il va de l'avant.

Ailleurs, au Patriote, on peut toujours applaudir "Heureux celui qui meurt de rire", de Jacqueline Barrette, Pierre Calvé nous présente Tex, à la Boite à chansons de l'hôtel Méridien, tandis que le Clan Murphy, dont nous parlons avec beaucoup d'éloges il y a peu de temps, présente son spectacle à l'Evêché de l'hôtel Nelson. A venir à l'Evêché, et aussi bizarre que cela puisse paraître à première vue, Jeanne d'Arc Charlebois. L'Imprévu nous présente finalement un autre groupe de la relève, Solstice.

A la Casanov, par ailleurs, et jusqu'à dimanche, on présente un spectacle d'un groupe qui s'appelle "Banc de neige" (ils sont six) qui joue des "reels de rangs" et des "chansons de ruelles", pour employer leurs expressions. C'est pas professionnel, nous dit-on, mais c'est sympathique et intéressant.

A compter de mardi, à la salle Maisonneuve de la Place des Arts, une semaine de représentations supplémentaires de Jean-Pierre Ferland. A partir de jeudi, par ailleurs, à Wilfrid-Pelletier, Jean Lapointe.

En deux mots, les spectacles intéressants à venir à l'Outremont après les fêtes, Charles Mingus, Ravi Shankar, et un week-end consacré aux Beatles où on pourra voir le groupe "Hommage aux Beatles" et des films "pirates" sur le célèbre groupe britannique. Auparavant, "Octobre", les 10 et 11.

VENDREDI - SAMEDI - DIMANCHE ★★★★★★★★★★★★★★★★★★

SPECTACLE VOCAL

avec **louise gosselin** et **érik martin**

RESTAURANT QUEBÉCOIS

AU PIANO: SUZETTE PRATTE
Spécialités: steaks et fruits de mer
2 minutes du pont Champlain
Stationnement gratuit
2150 Lapinière, Brossard
Centre d'Achats Champlain
Réservation: 671-1935

CHOM-FM PRÉSENTE

GINO VANNELLU

VEND. LE 10 DÉC. 20 HRS. FORUM CONCERT BOWL

BILLET \$6.50 EN VENTE AUX GUICHETS DU FORUM ET TOUTS LES COMPTOIRS T.R.S.
PRODUIT PAR DONALD K. DONALD

kébec spec présente

Jean Lapointe

un an déjà!

du 9 au 12 déc.
sem. \$3.50 à \$7.00 (20h30)
sam. \$4.50 à \$8.00 (18h30 et 22h)
en vente chez Sauvé Frères & PDA.

SALLE WILFRID-PELLETIER
PLACE DES ARTS Montréal (Québec) H2X 1Z9

La compagnie **Jean Duceppe** 1975 Inc.

Mise en scène **Yvan Canuel**

LE QUÉBEC C'EST VOUS!

avec **Jean Duceppe** et **Pascal Rollin**

20h30 Théâtre Port-Royal

un triomphe **MÉDIUM SAIGNANT (Revisited)** de Françoise Loranger

prolongation jusqu'au 18 déc.

LE GRAND CIRQUE ORDINAIRE présente

RAYMOND CLOUTIER

LES BALLETS TROCKADERO DE MONTE CARLO
"L'Incomparable Compagnie de Danseurs Travestis"

MANDRAKE CHEZ LUI avec **CHARLO BARBO** et **YVES LAFERRIERE**

DES LE 25 NOVEMBRE AU THÉÂTRE DE 4 SOUS TEL: 845-7277

kébec spec présente

pétula CLARK

"UN SPECTACLE GRANDIOSÉ DE MUSIC HALL"

du 13 au 18 déc.
sem. \$6.00 à \$10.00 (20h30)
sam. \$6.50 à \$12.50 (18h30 et 22h)
en vente chez Sauvé Frères & PDA.

SALLE WILFRID-PELLETIER
PLACE DES ARTS Montréal (Québec) H2X 1Z9

UNE PRODUCTION DES SALES TALBOT

MURKOK PRÉSENTE

DE RETOUR À LA DEMANDE GÉNÉRALE

TOLLER CRANSTON DANS **THE ICE SHOW**

JIM MILLNS COLLEEN O'CONNOR GORDON MCKELLEN JR
ANDREW BIRNBAUM JEFFREY BASSER KATHI MALMBERG
PRODUIR PAR MIKE CROWLEY

du 28 déc. au 2 jan. à 8h30
BILLET: \$5.50, \$6.50, \$7.50, \$8.50 ET \$9.00. matinée à 5h30 les 28 et 30 déc.
DISPONIBLES À TOUTS LES COMPTOIRS TRS, AU VELODROME ET CHEZ SAUVÉ FRÈRES SUR LA PLAZA

VELODROME
SITE OLYMPIQUE • STATIONNEMENT INTÉRIEUR

LES BALLETS TROCKADERO DE MONTE CARLO

Dimanche 5 décembre
8:30 p.m. \$9.50 8:00 6:50 5:00
2:30 p.m. \$5.00 6:50 5:00 3:00
Billets en vente à la Place des Arts et au Mt. Trust, P.V.M.

matinée:
Le Sylphide, Sweetswatsuite, Harlequinage Pas de Deux, Pas de Quatre, Ecole de Ballet suédoise:
Le Lac des Cygnes, Phœdra/Monotonous = 1148, Spring Waters, La Mort du cygne, Go For Barocco, Les Biches

CHOM-FM PRÉSENTE **LEO SAYER** artiste invité **DIANE TELL**

Lundi le 6 décembre 21 h

À l'Auditorium le Plateau 3700 Calixa-Lavallée (à côté du Parc Lafontaine)
Billets \$8.50 en vente à tous les comptoirs T.R.S.
Produit par Donald K. Donat

THÉÂTRE MAISONNEUVE PLACE DES ARTS
Lundi le 6 décembre 21 h30
L'ensemble de la troupe sera composé de 23 artistes.
Renseignements: 842-2112

Venez fêter ça à la

Soirée Québécoise

venez chanter, danser et turluter avec
Une centaine d'artistes, musiciens et chanteurs sur scène:
Muriel Millard, Jean Carignan, Monsieur Pointu, Ti-Blanc Richard, Denis Côté, André Lejeune, Jeanne D'Arc Charlebois, Paul Berval, Pierre Daigneault, Oscar Morin et autres

le 18 décembre à 8h30

Billets: \$5.00 et \$7.00
disponibles à tous les comptoirs TRS et au Velodrome
En vente aussi chez Sauvé Frères sur la Plaza St-Hubert

VELODROME
SITE OLYMPIQUE • STATIONNEMENT INTÉRIEUR • MIAU

tnm 861-0563

Coup de sang

Mise en scène: **Andre Montmorency**
 Décor et costumes: **Wendell Dennis**
 Toiles de fond: **Charles Lemay**
 Eclairages: **François Bédard**

Murielle Dutil
 André Lachapelle
 Beatrice Picard
 Gilles Renaud
 Pierre Robitaille

25

AJOUTEZ UNE PLUME
 A VOTRE CHAPEAU AVEC
LES PETITES ANNONCES
 la presse
 285-7111

Ce qu'il s'amuse à
 Ce qu'il aime
 Ce qu'il a aimé du plaisir

PARTY SWAPPERS Color
 Anita Eksson

MODELS for PLEASURE

EVE DES 10:00

HAROLD ET MAUDE 4e MOIS POUR TOUS

Musique de Col Stevens
 Film de Hal Ashby

Harold Jonathan
 Sem. 9.35 Sem. 7.30

Salle climatisée

Jonathan Livingston
LE GOËLAND
 Musique de Neil Diamond
 Film de Hal Bartlett

Cinéma 7art
 722-0302
 3180 rue BELANGER

BOTH FILMS EN COULEUR 18 ANS adultes

ANOMALIES

PLUS **CINE 539**
 539 ouest, rue Ste-Catherine 845-2000

CASTING CALL

2e GRANDE SEMAINE GRAND PRIX DU FESTIVAL DE CANNES 1976 PALME D'OR 14 ANS

DANS CHAQUE RUE ILYA UN INCONNU QUI RÊVE D'ÊTRE QUELQU'UN C'EST UN HOMME SEUL, OUBLIÉ QUI CHERCHE DÉSESPERÉMENT À PROUVER QU'IL EXISTE

ROBERT DENIRO
CHAUFFEUR DE TAXI
 TAXI DRIVER

2e FILM

ARLEQUIN 1004 St-CATHERINE EST. 788-2443
JEAN-TALON 4245 Jean-Talon 728-7000
PLAZA 8505 St-Hubert 274-6155
CINÉMA LONGUEUIL 1 Place Longueuil 677-7933
CHOMEDEY 360 Boul LABELLE LAVAL 681-1888
PARC Verdun 7201 EGLISE 788-2509

14 Ans

"L'inimitable
Giannini dans
 la comédie sexuelle
 la plus comique,
 la plus éhontée
 de l'année."
 - Archer Winsten
 NY POST

how funny can sex be?

ITALIEN AVEC SOUS-TITRE ANGLAIS
 12.20-2.30-4.40-6.55-9.05

PLACE VILLE-MARIE
 CINÉMA 1 866-2644

18 Ans

GERARD DAMIANO
THE STORY OF JUANNA
 Le meilleur film érotique de notre époque!
 Jamais Damiano n'a mérité davantage le nom de "génie". C'est un vrai triomphe. Croyez-moi. AL CARSTEN

1.20-3.20-5.20-7.20-9.20

Le PARISIEN 3
 486 STE CATHERINE O 866-3856

18 ANS adultes

SPACE LOVE
 AUSSI 2e film érotique

GUY Guy & Marnonnette tel 931-2912

pussycat
 4015 ST LAURENT A DULUTH 845-5215

C'EST QUOI LE NOUVEAU FM "QUÉBÉCOIS"?

POUR PLACER UNE PETITE ANNONCE

285-7111
 la presse

DÈS DEMAIN

L'INNOCENT
 une merveilleuse histoire d'amour

"Viscontissimo"
 Louis Chauvet — Le Figaro

"Un film d'une écrasante beauté"
 François Maurin — L'humanité

l'ultime chef-d'œuvre de
LUCHINO VISCONTI

FLEUR DE LYS 858 est. Ste-Catherine 288-3303

les disques magique et marc lafrayse présentent

VELOSHOW
 avec **Boule Noire**

le 11 décembre à 8h30

billets \$500 & \$600
 disponibles à tous les comptoirs TRS et au VELODROME - Inf. 252-4458
 en vente aussi chez Sauvé Frères sur la Plaza St-Hubert

VELODROME
 SITE OLYMPIQUE • STATIONNEMENT INTERIEUR • VIAU

A partir de lundi!

Eaftha Kitt

à la Salle Bonaventure

Spectacles 21h30 et 23h30 (21h30 et minuit le samedi).
 Danse entre les spectacles avec l'orchestre de Nick Martin ainsi que le trio Paul Notar.

On recommande de réserver: 861-3511

Le Reine Elizabeth
 Un hôtel du CN administre par Hilton Canada

En vedette le 29 déc. AL MARTINO

Dès Vendredi

LA GRANDE TRAQUE 18 ANS Adultes

2 FILMS EN COULEURS

attention! cet homme est dangereux il recherche une tête

avec le nouveau film de Sam Peckinpah Apprenez-moi la tête d'Alfredo Garcia

CHAMPLAIN 1 STE-CATHERINE PAPINEAU 524-1685
VILLERAY ST-DENIS JARRY 388-5577

Des le 24 décembre A "Laval" au centre 2000 Hypermarché 2 nouveaux cinémas Odéon

SENSURROUND POUR TOUS

LA BATAILLE DE MIDWAY
 CHARLTON HESTON HENRY FONDA
CREMAZIE 7.00 - 9.30 ST-DENIS-CREMAZIE 388-4210

YVES MONTAND CATHERINE DENEUVE LE SAUVAGE POUR TOUS
le DAUPHIN 2 7.30 - 9.30 BEAUBIEN PRÈS D'IBERVILLE 721-6060

VOL AU-DESSUS D'UN NID DE COUCOU 14 ANS
CHAMPLAIN 2 12.10 - 2.20 - 4.35 7.00 - 9.25 STE CATHERINE PAPINEAU 524-1685

REDFORD / HOFFMAN "LES HOMMES DU PRESIDENT" POUR TOUS
ATWATER 2 PLAZA ALENIS RINDON 7.10 9.30 (Emp-méca 931-3313)

Cinéma Odéon

UNE SÉLECTION DES FILMS MUTUELS

PIERRE DAVID PRÉSENTE LE NOUVEAU FILM DE DINO RISI **LA CARRIÈRE D'UNE FEMME DE CHAMBRE** POUR TOUS

VITTORIO GASSMAN ACOSTINA BELLI

"PARFUM DE FEMME"

7.20 - 9.30 "Champlain" dernier jour

le DAUPHIN 1 BEAUBIEN PRÈS D'IBERVILLE 721-6060

SUPER EXPRESS 109 POUR TOUS

A 140 MILES À L'HEURE, UN SUSPENSE FANTASTIQUE

AUSSI: 2e FILM À CHAQUE CINÉ

BERRI 57-34 GLE STE CATHERINE 588-2115
MERCIER 171 CATHERINE PIÉRE 155-8214
VILLERAY ST DENIS JARRY 388-5577
VERDUN 1841 WELLINGTON 788-2092

Aussi à: Sainte-Thérèse, Beauharnois, Saint-Eustache, Chambly

Partagé entre l'amour - passion et l'amour-affection menacés par le temps et par le destin...

DES VENDREDI 14 ANS

ANNIE GIRARDOT JULIEN CLERC MIOU MIOU
 DANS UN FILM DE JEAN-PIERRE BLANC

d'Amour et d'Eau Fraîche

Dernier jour: "Police Python 357" "d'amour et d'eau fraîche" demain: 1.15 - 3.35 - 5.35 - 7.35 - 9.35

CARREFOUR STE CATHERINE-BLEURY 866-8057

"Le déjeuner à Berneval" a été acheté \$288,000

LONDRES (Reuter) — "Le déjeuner à Berneval", toile de Renoir, a été acheté \$288,000, lors d'une vente aux

enchères à la galerie Christie's. Peinte en 1898, l'oeuvre représente le fils aîné

de l'artiste, Pierre, en train de lire.

Le marchand de tableaux londonien Fran-

cis Byrne a déboursé \$60,000 pour un autre portrait de Pierre Renoir, peint par son père en 1890.

Lundi, un autre marchand de tableaux de Londres avait acheté pour la somme de

\$992,000 "la Promenade", de Renoir, au cours d'une vente aux enchères à la galerie Sotheby's.

LES CINÉMAS FRANCE FILM

La suite phénoménale... **14 ANS**

Le Procès de Billy Jack

V.F. de The Trial of Billy Jack

UN SUPER SPECTACLE DE 3 HEURES

st-denis 1584 rue St-Denis 849-4211
le paradis 8215 rue Hochelaga 353-7623
omega Plaza K Mart, Longueuil 670-0590
viau LAVAL 226 des Laurentides 669-3866

Un film émouvant, réaliste et cruel. **14 ANS**

une grande histoire d'amour

les mal partis

un film de JEAN-BAPTISTE ROSSI
 Aussi 2^e Grand FILM

chevalier 1100 rue St-Denis 842-1023
 AUSSI NORD ST JÉROME ET CAPITOL DRUMMONDVILLE

les cinémas du complexe **desjardins**
 1411 208-3141

des filles... **18 ANS Adultes**

dynamiques un spectacle unique

LA KERMESSE ÉROTIQUE

avec Anne Libert Dany Daner

Les excès d'un couple trop amoureux **jeanne & paul**

bijou 5030 rue Papineau 527-9131
omega Plaza K Mart, Longueuil 670-0590

UN FILM DE Jean-Charles TACHELLA **POUR TOUS**

Cousin Cousine

un drôle de cinéma!

"Voilà un film différent, un film original, un film qui rend heureux". — PARIS-MATCH

IL ÉTAIT UNE FOIS... LA RÉVOLUTION **POUR TOUS**

Une comédie trépidante et désinvolte qui effleure le cynisme! **14 ANS**

Le MOUTON ENRAGÉ

JEAN LOUIS TRINTIGNANT ROMY SCHNIEDER JANE BIRKIN

Muhammad Ali THE GREATEST **POUR TOUS**

version originale sous-titrée français

DERNIER JOUR **pierrrot** 1590 rue St-Denis 845-3222

Romy Schneider dans **l'important c'est d'aimer** **18 ANS**

Dès DEMAIN!

LE HORRIBLE INVASION

14 ANS

UNE TERRIBLE INVASION MENACE LA TERRE

avec STEVE BRODIE BARBARA HALE LESLIE PARRISH

OÙ QUE VOUS SOYEZ, LES ARAIGNÉES GÉANTES VOUS REJOINDRONT

2^e GRAND FILM À CHAQUE CINÉMA

st-denis 1594 rue St-Denis 849-4211
le paradis 8215 rue Hochelaga 353-7623
omega Plaza K Mart, Longueuil 670-0590
viau LAVAL 226 des Laurentides 669-3866

aussi au Nord St Jérôme et au Salaberry Valleyfield

CINÉMAS UNIS

VOTRE GUIDE DES MEILLEURS FILMS

"Amenez tous les enfants que vous connaissez voir ce film!" **POUR TOUS**

—Lit Smith Cosmopolitan

Bugsy MALONE

1, 3, 5, 7, 9

AVENUE 1224 AVE GREENE 937-2747 Couleur Un film Paramount

SI VOUS AIMEZ LA TERREUR... **14 ANS**

CARRIE

PARLACE 1, 3, 5, 7 et 9
 DORVAL 1 7 et 9

688 STE CATHERINE 866-6991
 760 AVE DORVAL 631-8585 United Artists

"UN SUSPENSE DE CLASSE" **14 ANS**

—Newsweek

"MARATHON MAN"

CLAREMONT 5038 SHERBROOK 886-7395
 LAURENCE OLIVIER ROY SCHEIDER

Le nouveau film de **INGMAR BERGMAN** **14 ANS**

"FACE A FACE"

LIV ULLMANN

1, 20, 3, 4, 5, 6, 10, 8, 35

Le PARISIEN 5 80 STE CATHERINE 866-2856

600,000 SPECTATEURS À PARIS ONT APPLAUDI LA COMÉDIE DE L'ANNÉE **14 ANS**

...une histoire pas très catholique!

YVETTE SAINTE

il faut vivre dangereusement

CHATEAU: à 12.55, 4.20, 7.50
 LAVAL: en semaine à 7.40

CHATEAU 2 ST DENIS ET BELANGER 271-1103
LAVAL 3 CENTRE LAVAL 688-7776

Elles sont expertes des plaisirs sensuels. **18 ANS Adultes**

LES Chattes du COLLEGE

Les mots d'amour sont excitants... **COULEUR**

L'AMOUR à la BOUCHE

JULIE AMBERY ALAIN SCHWARTZ

ÉLECTRA: 1, 2, 3, 4, 5, 6, 10, 15, 20, 30, 40, 50, 60, 70, 80, 90, 100, 110, 120, 130, 140, 150, 160, 170, 180, 190, 200, 210, 220, 230, 240, 250, 260, 270, 280, 290, 300, 310, 320, 330, 340, 350, 360, 370, 380, 390, 400, 410, 420, 430, 440, 450, 460, 470, 480, 490, 500, 510, 520, 530, 540, 550, 560, 570, 580, 590, 600, 610, 620, 630, 640, 650, 660, 670, 680, 690, 700, 710, 720, 730, 740, 750, 760, 770, 780, 790, 800, 810, 820, 830, 840, 850, 860, 870, 880, 890, 900, 910, 920, 930, 940, 950, 960, 970, 980, 990, 1000

3^e SEMAINE! **VERSAILLES 3** 527-9177 PLACE VERSAILLES 353-7880 **MIDI-MINUIT** 4482 ST DENIS 847-8764

FEMMES SANS HOMMES **18 ANS Adultes**

elles deviendront vite vos amies!

FIILLES AUX DOIGTS AGILES

RIVOLI: à 1.10, 4.00, 6.55, 8.20
 LAVAL: un semaine dès 6.55

RIVOLI 1 ST DENIS ET BELANGER 277-3125 **LAVAL 5** CENTRE LAVAL 688-7776

DOMINIQUE MICHEL DENISE FILIATRAULT dans **Je suis loin de toi Mignonne** **14 ANS**

une comédie sentimentale de **CLAUDE FOURNIER**

3^e SEMAINE **Le PARISIEN 2** 886 STE CATHERINE 866-2856 **VERSAILLES 2** PLACE VERSAILLES 353-7880
RIVOLI 2 ST DENIS ET BELANGER 277-3125 **LAVAL 2** CENTRE LAVAL 688-7776 **GREENFIELD PARK 2** PL. GREENFIELD PARK 931-8128
PINE (Ste-Adèle) **MARSEILLE** (Repentigny) **SALABERRY** (Valleyfield) **RIO** (Sorel)

Vive le travail... **18 ANS Adultes**

les travaux pratiques de l'amour

un couple parmi tant d'autres mais... si pervers...

GREENFIELD PARK 3 PL. GREENFIELD PARK 671-6128 **DÈS DEMAIN!**

La suite est parfois difficile — et facile parfois! **18 ANS Adultes**

Danish Love Acts

PLUS **2^e film ÉROTIQUE À BONAVENTURE** **L'AFFICHE**

FACE BONAVENTURE 861-2725

vous serez hypnotisé par les images de **GERARD DAMIANO** **18 ANS Adultes**

réalisateur de "STORY OF JOANNA"

FANTASMES & PSYCHOSES SEXUELS DE MISS AGGIE

Les **MIPIETTES** FONT LA QUEUE

MIDI 1.00 - 3.30 - 6.05 - 8.40 **PARC** 7.35 - 8.40
MIDI-MINUIT 4482 ST DENIS **PARC-VERDUN** 842-8264 720 DE L'ÉGLISE 768-2509

GRATUITS!

300

LAISSEZ-PASSER POUR 2 PERSONNES pour assister à l'avant-première du film "BARRY LYNDON"

la presse

CFGL-FM 105.7

et LES CINÉMAS ODÉON vous offrent la chance de voir gratuitement le grand film "BARRY LYNDON" d'une durée de 3 heures 30 au cinéma Crémazie le 16 décembre.

Pour avoir la chance d'obtenir un laissez-passer pour 2 personnes, remplissez le coupon et retournez-le à l'adresse indiquée.

4 OSCARS HOLLYWOOD

BARRY LYNDON

Version française

UN FILM DE STANLEY KUBRICK

"RYAN O'NEAL" "MARIÛA BERENSON"

COMMENÇANT LE 24 DÉCEMBRE AU CINÉMA CRÉMAZIE

la presse

"BARRY LYNDON"

LA PRESSE
 Case postale 4100
 Station Place d'Armes
 Montréal, Qué.

NOM
 ADRESSE
 VILLE
 CODE TÈL.:

Les gagnants recevront leur laissez-passer par la poste.

La vie sexuelle d'un vrai gentleman!

Giancarlo Giannini

ce cochon de paolo

Un film de MARCO VICARIO



A.C. ROSSANA PODESTA

18 ANS Adultes

DEMAIN Le PARISIEN 1

486 STE CATHERINE D. 866 3856

Gilmore sera passé par les armes lundi à l'aube

PROVO, Utah (AFP, Reuter, AP, UPI) — Gary Gilmore, le condamné à mort qui voulait que sa peine soit exécutée sans délai, sera passé par les armes lundi à l'aube.

Ainsi en a décidé le juge Robert Bullock, du tribunal de Provo, dans l'Utah.

Mardi, la Commission des grâces de l'Etat avait décidé de maintenir la condamnation à mort de Gilmore pour meurtre. La décision ultime revenait toutefois au juge Bullock, chargé de l'affaire, car plusieurs avocats avaient annoncé qu'ils comptaient une nouvelle fois faire appel de la sentence, contre la volonté du meurtrier.

En apprenant la décision du juge, Gilmore a déclaré qu'il n'avait pas d'objections à formuler. Il a néanmoins tenu à dire qu'il souhaitait mourir debout et qu'il ne voulait pas qu'on lui mette une cagoule sur la tête lorsqu'il se trouvera devant le peloton d'exécution.

Le juge Bullock s'est dit prêt à reporter de 30 jours l'exécution cependant pour permettre à Gary Gilmore de se préparer à affronter la mort, si le condamné en faisait la demande. Autrement, l'exécution aura lieu lundi.

La décision du juge pourrait cependant faire l'objet d'un sursis si elle fait l'objet d'appels devant un tribunal fédéral aujourd'hui. Des avocats du condamné et des organisations pour la protection des libertés individuelles ont en effet fait savoir qu'ils logeraient de telles requêtes auprès de l'instance supérieure.

La seule objection de Gary Gilmore à l'arrêt du juge est l'heure de son exécution. Le juge a en effet décidé qu'elle aurait lieu à l'aube, tandis que Gilmore entend mourir à 8 heures du matin comme il avait été convenu lors de l'ordonnance fixant la date de son exécution au 15 novembre.

Malgré les demandes du condamné, il est probable que Gary

Gilmore mourra attaché à une chaise, la tête couverte d'une cagoule. Une cible rouge en forme de coeur sera fixée sur sa poitrine. Le peloton d'exécution sera composé de cinq hommes armés de carabines 30mm Winchester. Parmi les cinq balles, tirées au sort, l'une sera à blanc afin qu'aucun des membres du peloton ne se sente personnellement responsable de la mort du condamné.

Gilmore sera le premier condamné à mort exécuté aux Etats-Unis depuis près de 10 ans. La dernière exécution remonte au 2 juin 1967, date à laquelle Luis Monge est passé dans la chambre à gaz de l'Etat du Colorado.

Entre-temps, le condamné à mort poursuit sa grève de la faim, entreprise il y a 13 jours. On ne lui a en effet pas permis de communiquer avec sa fiancée, Nicole Barrett, 20 ans, depuis la double tentative de suicide du 16 novembre.

3 DERNIERS JOURS LA VENTE ANNUELLE DE CADRES CHEZ DISTRIBUTEUR ELITE

CHOIX IMMENSE D'ENCADREMENTS EN BOIS DE TRÈS HAUTE QUALITÉ.

Offre spéciale pour une semaine seulement jusqu'au 4 décembre

avec tout achat d'un cadre vous en obtenez un autre de qualité et dimension égales gratuit. EN PLUS, CETTE SEMAINE SEULEMENT, montage de vos petits points effectué gratuitement.

Nous nous spécialisons dans l'encadrement sur mesures montage de petits points, pastels et photos.

DISTRIBUTEUR ELITE
244 ouest, rue Laurier (angle Jeanne-Mance)
277-2443

APRES 18 ANS Adultes

ILSA
LA LOUVE DES SS

VOICI **HELGA**

MALHEUR A CELUI OU CELLE QUE LE SORT A DESIGNÉ A SA CONVOITISE

LES HEURES BRÛLANTES DU PLAISIR

2e FILM

DOSSIER ROSE de la PROSTITUTION

DES CHATEAU 1 LAVAL 5

ST DENIS ET BELANGER 271-1103 CENTRE LAVAL 688-7776

élysee

35 MILTON / 842-6053
HORAIRE: LUN. à VEN. 7:30, 9:30

SALLE RESNAIS POUR TOUS



LE DERNIER CHEF-D'OEUVRE D'ERIC ROHMER
LA MARQUISE DO...

SALLE EISENSTEIN

Droits: Brillant Jean-Paul Belmondo Genevieve Bujold

l'incorrigible

CUIRETTE TISSUS FINIS VINYLE

VINYLES CLAIRS ET DE COULEUR
IMITATION DE BOIS AUTO-ADHÉSIFS
"CUIR VERNI" — MYLARS MÉTALLIQUES
COUVRE-MURS DE VINYLE

- Tissus pour rideau de douche de 72" de largeur
- Polyéthylène 3 à 40 pieds de large
- Coussin mousse-taillé à la forme et aux dimensions voulues

Plastic Coated Textiles Ltd.
205 EST, AV. MONT-ROYAL

18 ANS adultes

STRANGERS

Strangers 12:00, 3:00. PLUS ULTIMA '70
5:50, 8:40
Ultima 70 1:30, 4:20
7:10, 10:00

LE BEAVER
5177 ave du parc 844-1932

UNE SÉLECTION DES FILMS MUTUELS 14 ANS

Il s'appelle Tony Saitta.
Tireur d'élite, il est à lui seul un véritable commando d'exécution...

UNE FOULE DE SCÈNES VOUS EN COUPER LE SOUFFLE



PIERRE DAVID présente

Spécial Magnum

STUART WHITMAN JOHN SAXON MARTIN LANDAU TISA FARROW

3e SEMAINE!

AUSSI: FESTIVAL DE DESSINS ANIMÉS... "PANTHÈRE ROSE"

CHATEAU 2 VERSAILLES 1 LAVAL 1
ST-DENIS ET BELANGER 271-1103 PLACE VERSAILLES 353-7880 PARISSON CENTRE LAVAL 688-7776

Le PARISIEN 4 PAPINEAU 1 GREENFIELD PARK 1
486 STE CATHERINE D. 866-3856 PAPINEAU ET MT. ROYAL 527-8635 PL. GREENFIELD PARK 671-6129

AUSSI: GALERIES DE GRANBY • MASKA (St-Hyacinthe) • VARENNES (Varennnes)

CHATEAU: 115, 3:20, 5:25, 7:30, 9:20. PAPINEAU: 12:35, 2:45, 4:55, 7:05, 9:15. PARISSON: 1:30, 3:35, 5:35, 7:35, 9:40. Sem. dernier programme complet 11:45. LAVAL: Sem. 7:00, 9:00. Sem. dim. 1:00, 3:00, 5:00, 7:00, 9:00. Sem. dernier programme complet 11:00. GREENFIELD: sem. 7:20, 9:15. Sem. dim. 1:30, 3:15, 5:15, 7:20, 9:15. VERSAILLES: sem. 7:35, 9:40. Sem. dim. 1:20, 3:25, 5:30, 7:35, 9:40.

Expédair

Air Canada vous garantit la livraison d'un aéroport à l'autre de petits colis de poids et de dimensions limités. Votre colis voyage sur le vol de votre choix vers toutes les destinations canadiennes et américaines d'Air Canada, vers Londres, Shannon, Prestwick et Bruxelles, en Europe, et vers la plupart des destinations Sud d'Air Canada. Utilisez ce service spécial pour les colis qui "doivent à tout prix être livrés à temps". C'est comme si vous réserviez un siège pour votre colis.

Pour plus de renseignements, appelez le bureau local d'Expédair d'Air Canada, à Montréal au 636-2814 (dom.) ou au 636-2344 (intl.). Nous vous aiderons à résoudre vos problèmes de cargo.

AIR CANADA CARGO



Le stationnement olympique: une discipline de tout repos.

Le Parc Olympique est maintenant ouvert au grand public et il vous offre une discipline de tout repos: le stationnement.

Pour vous rendre au centre-ville en métro sans avoir à vous tracasser avec les problèmes de circulation ni le coût du stationnement... Pour rentrer chez vous sans vous soucier de l'endroit où votre voiture passera la nuit... Pour remiser votre voiture ou votre équipement de camping mobile pour l'hiver...

Le stationnement du Parc Olympique met actuellement à votre disposition 4,000 places couvertes, des places situées aux accès 85 (sur la rue Viau, entre Pierre de Coubertin et Sherbrooke) et 86 (au coin des rues Pierre de Coubertin et Létourneux).

Et il vous offre surtout tous les avantages suivants:

- ouverture 24 heures par jour,
- surveillance continue,
- accès facile au métro,
- accès au stationnement en tout temps, y compris pour tous les événements,

le tout pour seulement \$25.00 par mois.

Profitez-en donc tandis qu'il reste encore des places. Pour plus de renseignements, téléphonez à **252-4665**.

Et pour obtenir votre permis, adressez-vous directement aux guérites des préposés au stationnement, accès 85, sur la rue Viau, entre Pierre de Coubertin et Sherbrooke et accès 86, au coin des rues Pierre de Coubertin et Létourneux.

Régie des Installations Olympiques


DÉCOUVREZ Les Vins La Salle



Des vins fins, produits ici même au Québec, d'une qualité surprenante pouvant rivaliser avec les meilleurs crus à des prix surprenants... pour les Québécois!

Découvrez ces vins surprenants vous-même... vins qui tirent leur nom d'un des grands découvreurs de notre histoire.

Les Vins La Salle
VINS CANADIENS D'UNE NOBLE TRADITION



664 \$1.85
660C \$2.20
402B \$1.70
380B \$1.80
403A

LES VINS LA SALLE, ST-HYACINTHE, QUÉBEC.

CUM Une étude qui aura coûté \$900,000

par Florian
BERNARD

L'étude confiée aux ingénieurs Lamarre, Valois & Lalonde concernant l'intégration des services d'aqueduc de l'île de Montréal a coûté jusqu'ici à la CUM plus de \$900,000. Ce nouveau chiffre a été divulgué hier soir par le président du comité exécutif, M. Lawrence Hanigan, en réponse aux questions des conseillers Michael Fainstat et Jean Roy du Rassemblement des citoyens de Montréal.

M. Hanigan a déclaré qu'en plus des \$500,000 votés au conseil, il y a eu une somme additionnelle de \$200,000 prise à même les crédits alloués pour l'usine d'épuration des eaux, plus une somme de \$50,000 par année en intérêts sur l'emprunt effectué en 1971...

Tout ceci pour une étude qui n'est pas encore terminée car les ingénieurs-conseils réclament une somme additionnelle de \$250,000 pour poursuivre leurs travaux.

Beaucoup de documents

Le président Hanigan a fait déposer sur la table du conseil, hier, deux caisses de documents et de rapports afin de prouver que les ingénieurs ont bel et bien remis beaucoup de paperasse aux autorités de la CUM. Mais M. Hanigan a refusé à quiconque le droit de consulter ces documents. «Ces documents sont de régie interne. Ils ne sont pas publics. Je les ai fait déposer sur la table pour prouver aux conseillers qu'il y a eu

beaucoup de rapports», devait dire M. Hanigan.

Tout ceci a rendu les conseillers furieux, en particulier Jean Roy du RCM qui a déclaré que seule une étude attentive de toute cette paperasse pourra prouver si cette dépense de près de \$1 million était justifiée. M. Hanigan a expliqué que les rapports ont expressément servis à construire plusieurs systèmes d'aqueduc, tant à Montréal qu'en banlieue. Mais il a quand même refusé qu'on regarde les documents autrement qu'à 12 pieds de distance...

Honoraires en double

Le conseiller Jean Roy a sorti de dessous son pupitre une caisse de documents, soulignant que les honoraires versés aux ingénieurs Lalonde, Valois, Lamarre ont été, dans bien des cas, versés inutilement puisque cette même firme avait touché des honoraires de la Ville de Montréal pour produire des rapports identiques, ou à peu près. Montrant sa propre caisse de documents le conseiller Roy a déclaré: «Ces documents, j'en possède ici la majeure partie. Laissez-moi vérifier les vôtres!» Inutile; le président Hanigan s'opposa vigoureusement.

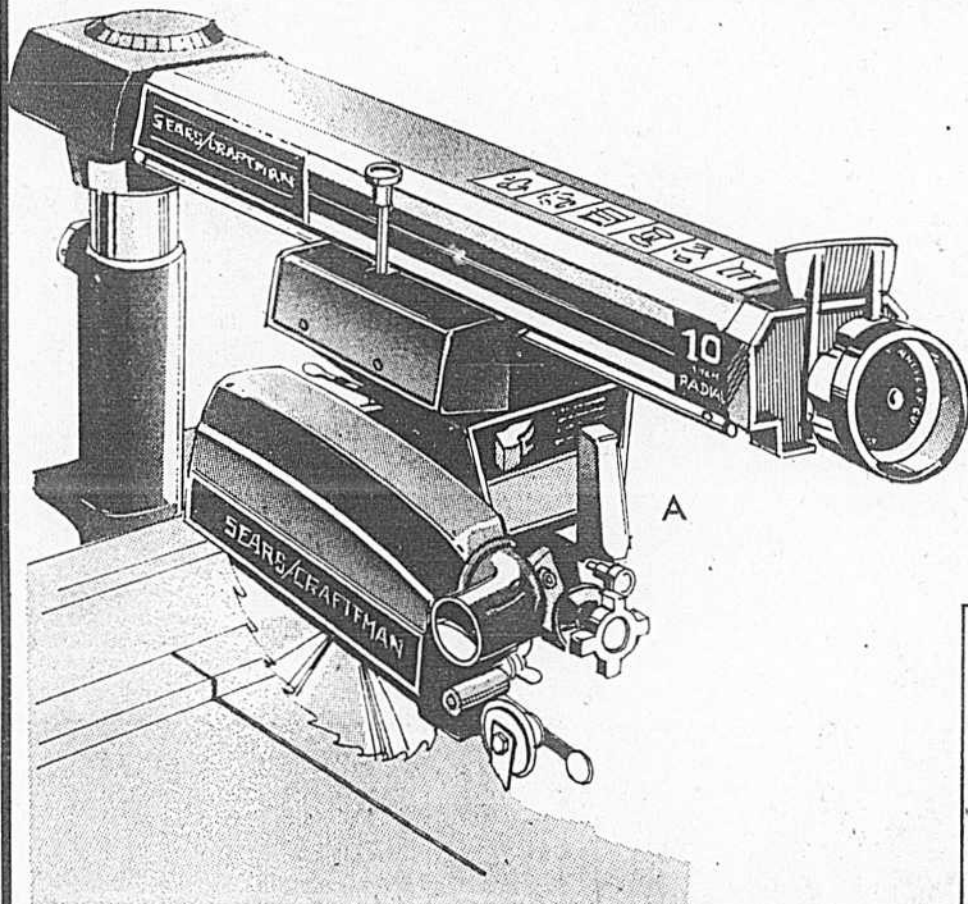
C'est alors que les conseillers du RCM, appuyés par la totalité des maires de banlieue, ont décidé de ramener toute cette question à l'assemblée statutaire de février et de faire toute la lumière possible sur cette histoire.

LES 4 MAGASINS SIMPSONS OUVERTS CE SOIR JUSQU'À 9H



Chez Simpsons...
avec plaisir,
le magasin
de l'arbre de Noël

OUTILS MOTORISÉS "CRAFTSMAN" DE SIMPSONS POUR TOUS LES BRICOLEURS

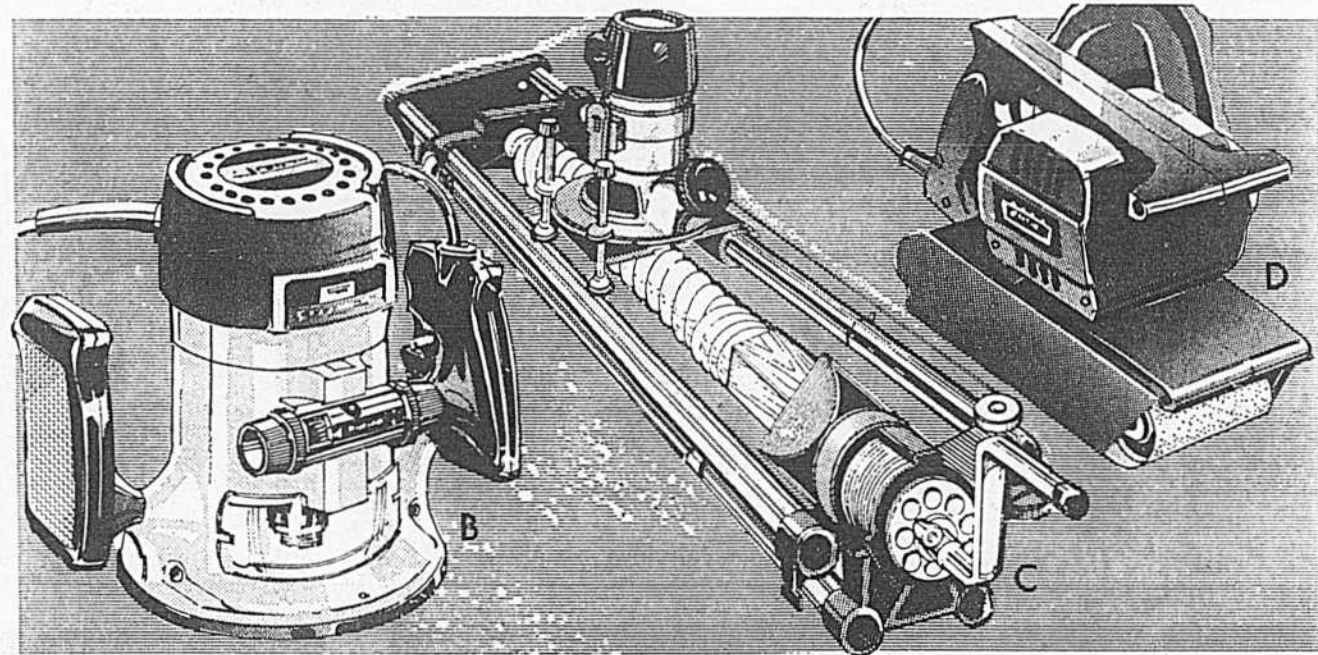
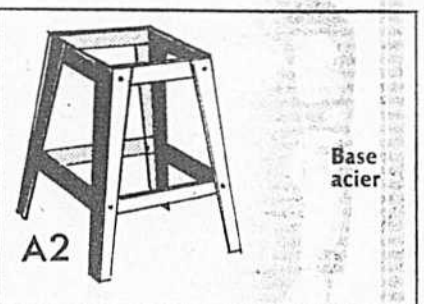
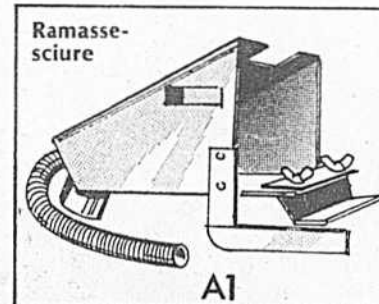


puissante scie à bras radial
10" "Craftsman" pour Noël
299⁹⁸

Prix Simpsons

- A. Le cadeau idéal pour le bricoleur!
- Robuste scie 10" pour gros travaux avec bras, colonne et support en fonte.
- L'étrier simple permet au moteur et à la lame de pivoter pour fendre 3" de profond.
- Table de travail 26" x 36"
- Lame à frein manuel de sécurité
- Moteur 2 CV; complet avec lame "Kromedge" 10"
- Modèle 27024

A1 - Ramasse-sciure
Accessoires outils Craftsman ou la plupart des aspirateurs d'atelier **29.98**
A2 - Base acier
Conçue pour la scie à bras radial ci-dessus #27541 **29.98**



ponceuse à ruban
et ramasse-sciure
69⁹⁸

Prix Simpsons

D. Modèle "Craftsman" 3" avec ramasse-sciure à ventilateur. Moteur à puissance maximale 1 c.v., roulement 10% à billes. Ruban de ponçage 3" x 21". Modèle défilant à 1300 p/mn, courroie crantée et interrupteur bipolaire à détente. Modèle 24367.

rabais \$10 - perceuse
électrique 3/8"

Prix ord. **59⁹⁸**
Simpsons 69.98

E. Un outil indispensable pour tout bricoleur. Modèle "Craftsman" électrique 3/8" avec carter polymère et engrenage aluminium. Moteur développant 1/2 CV. Vitesse variable 0-1100 rpm avec marche arrière. Modèle 22055.

ponceuse orbitale
à double action
49⁹⁸

Prix Simpsons

F. Modèle "Craftsman" sans poussière avec moteur développant 1/2 CV, 2.8 ampères, 4000 rpm. Roulements à billes et manchons. Sélecteur à action coulissante. Cordon 6 pieds. Aide à conserver vos parquets lisses et propres. Modèle 24306.

scie électrique
7" "Craftsman"

Prix Simpsons **49⁹⁸**

G. Pratique scie 7" avec moteur 1 1/2 CV. Roulement manchons/billes 5200 rpm avec engrenage droit. Guide bord. Garantie un an. Modèle 22849.

scie à arabesques
automatique

Prix Simpsons **59⁹⁸**

H. Le moteur développe 1/2 cv à 2.8 amp. 3200 courses par minute. Roulement billes/manchons. Comprend une lame fine. Guide de coupe, coupe cercle. Modèle 23219.

Tous les outils motorisés
"Craftsman" offrent la protection
d'un isolant double

CONCESSIONNAIRE OFFICIEL

Frigidaire

Western REFRIGERATION

ENTRETIEN
PIECES
ET SERVICES
Veuillez appeler
637-2587

2875 BOUL. SAINT-JOSEPH, LACHINE

La marque de l'excellence

Cherchez-vous une solution économique et confortable à vos problèmes de chauffage? Consultez nos experts.

387-9772

DANSE

Des milliers d'amateurs de danse sociale lisent chaque mois le JOURNAL MONDE DE LA DANSE et découvrent les endroits où aller danser - cours de danse - nouvelles danses - conseils pour devenir un meilleur danseur - disques de danse, etc... Faites parvenir un chèque de \$9.00 ou mandat poste pour (11 numéros) 1 an au Journal Monde de la Danse, 68 boul. Cartier, suite 108, Laval des Rapides, Laval, Qué. H7N 2H5

The Magic Pan

Les Terrasses, 3e étage, 849-4265, Entrée, rue Ste-Catherine près d'Eaton

de 11h du matin à minuit 7 jours par semaine Cartes de crédit reconnues

crêperie

En fin de soirée...

Crêpes suprême aux fraises fraîches ou Crêpes aux pacanes à la Monte Carlo Délicieux, onctueux, merveilleux!

Tout ce qu'il y a de meilleur À la Crêperie Magic Pan de San Francisco

Vins et cocktails

accessoires à toupie
de marque "Craftsman"
toupie 1 CV très robuste
59⁹⁹

Prix Simpsons

B. Grâce à cette toupie vous pourrez effectuer vos travaux de façon professionnelle. Puissance maximale 6.5 Mèches non-comprises. Vitesse sans charge 25,000 rpm.

accessoire pour toupie
79⁹⁹

Prix Simpsons

C. Transforme la toupie en un tour de précision. Effectue les pieds de table en spirale, barreaux fuselés et autres motifs fantaisie. Pour bois rond ou carré de 1" à 3", jusqu'à 36" de long. Comprend plate-forme, poulie pour câble acier, livret d'instruction. Modèle 24045. (Toupie représentée non comprise).

Tous les outils motorisés "Craftsman" offrent la protection d'un isolant double.

ACHETEZ VOS OUTILS "CRAFTSMAN" AVEC VOTRE CARTE D'ACTION

Rayon 774, au sous-sol. Aussi à Fairview, aux Galeries d'Anjou et au Carrefour Laval. Venez en personne, écrivez... ou composez 842-7221 jour et nuit.



La boutique de l'arbre de Noël
Vous y trouverez un grand choix de décorations, d'emballage-cadeaux, de cartes de Noël et d'arbres artificiels. Au quatrième en ville. Aussi à Fairview, Anjou et au Carrefour Laval.



Évitez la cohue des fêtes
Évadez-vous au
Reine Elizabeth
Une chambre pour la journée
de 10h à 22h

\$14
À quelques pas seulement de
Simpsons
Tarif spécial de stationnement.
Réservez en composant
861-3511



Venez, avec vos enfants, visiter le Père Noël chez Simpsons
Il leur donnera un magnifique livre à colorier et vos enfants pourront se faire photographier avec lui.
Photos couleur:
3" x 5" \$2 ch., 3 \$5.50, 6 \$10.
5" x 7" 3.75 ch., 3 \$10.
8" x 10" \$6 ch., 3 \$15.
Visites durant les heures d'affaires régulières. Au deuxième, en ville seulement.

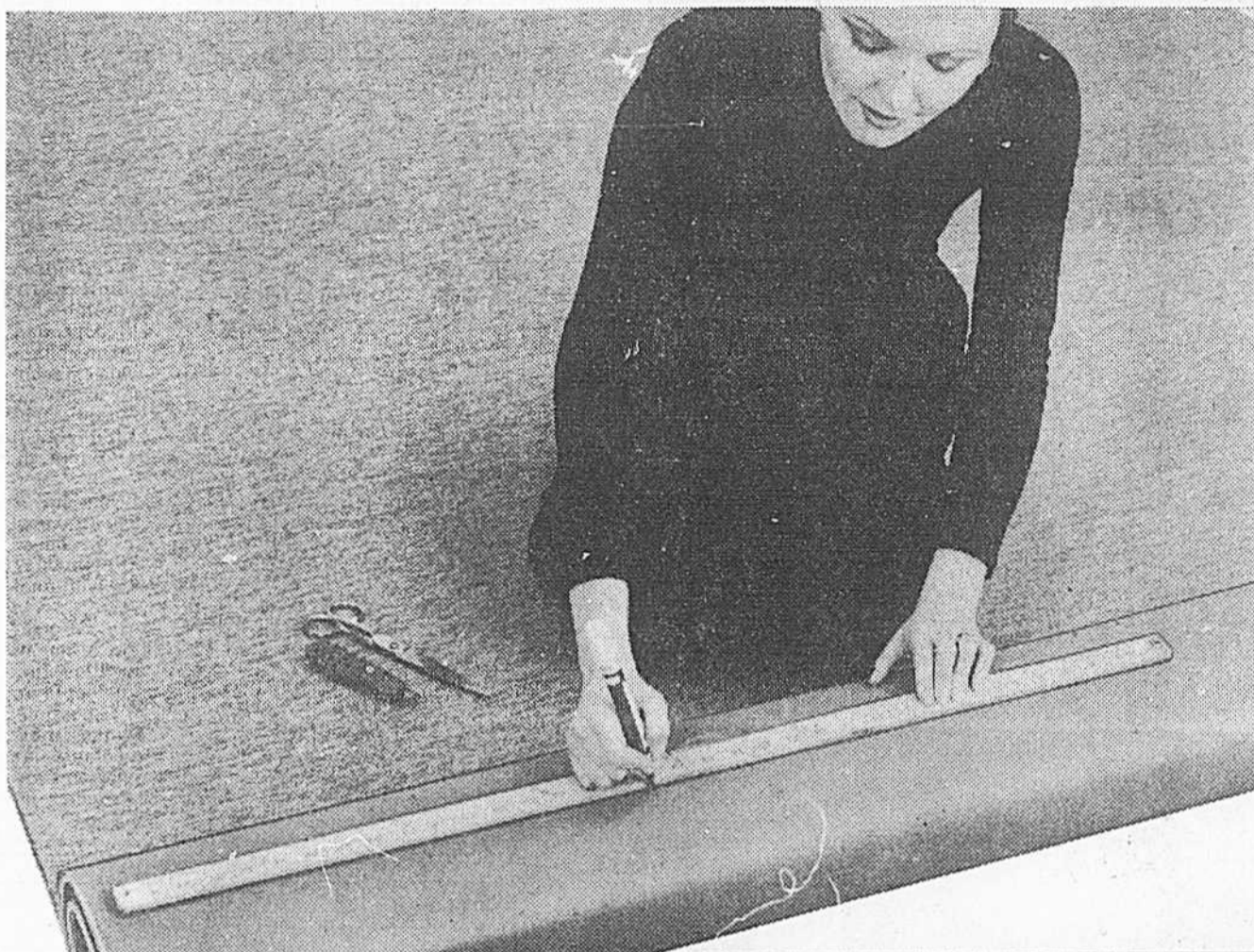
ouverts ce soir
jusqu'à 9 heures

EN VILLE • FAIRVIEW • LES GALERIES D'ANJOU • LE CARREFOUR LAVAL

Simpsons



Chez Simpsons...
avec plaisir,
le magasin
de l'arbre de Noël



MOQUETTES "TAILLER-POSER" AVEC ENVERS CAOUTCHOUC POUR INSTALLATION FACILE

Profitez des prix intéressants et recouvrez vos parquets de ces merveilleuses moquettes à envers caoutchouc. Tailler, poser... et le tour est joué! Choix de 5 motifs qui rehausseront le ton de votre décor.

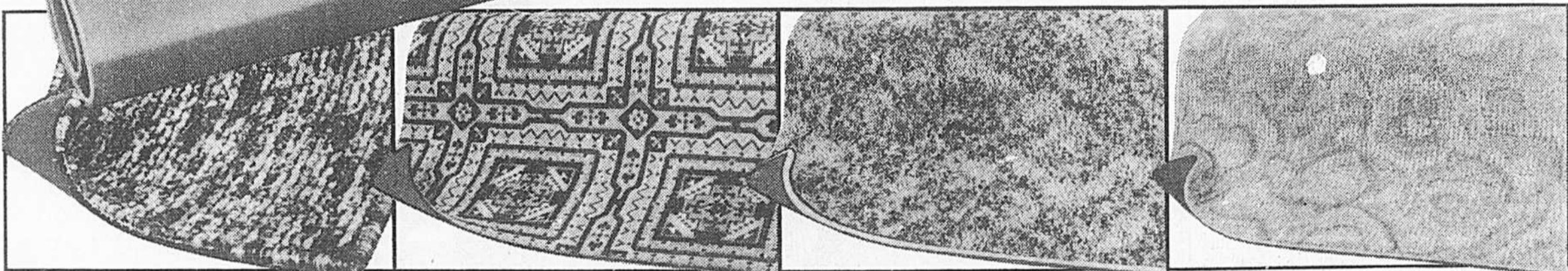
rabais 21% — aspect tweed

Prix ord.
Simpsons 7.98

6²⁹
ver. ca.

"Tweedle-Dee". 100% polypropylène robuste avec envers caoutchouc haute densité. Boucles uniformes aspect tweed. Idéal dans les endroits à circulation intense. Rebelle à la saleté, se nettoie facilement. Ton or foncé, rouille, orange, vert fugère, rouge, or moisson ou brun moyen. Larg. 12'.

Service à domicile Simpsons. Si vous ne pouvez venir au magasin Simpsons, composé d'Anjou 353-3300, poste 294; au Carrefour Laval 687-1540, poste 277. Un vendeur spécialisé viendra chez vous et fera une estimation sans obligation de votre part.



rabais 13% — en relief

rabais 16% — colonial

rabais 11% - espagnol

rabais 12% — arabesques

Prix ord.
Simpsons 5.99

5¹⁹
ver. ca.

Prix ord.
Simpsons 9.98

8²⁹
ver. ca.

Prix ord.
Simpsons 6.98

6¹⁹
ver. ca.

Prix ord.
Simpsons 7.98

6⁹⁹
ver. ca.

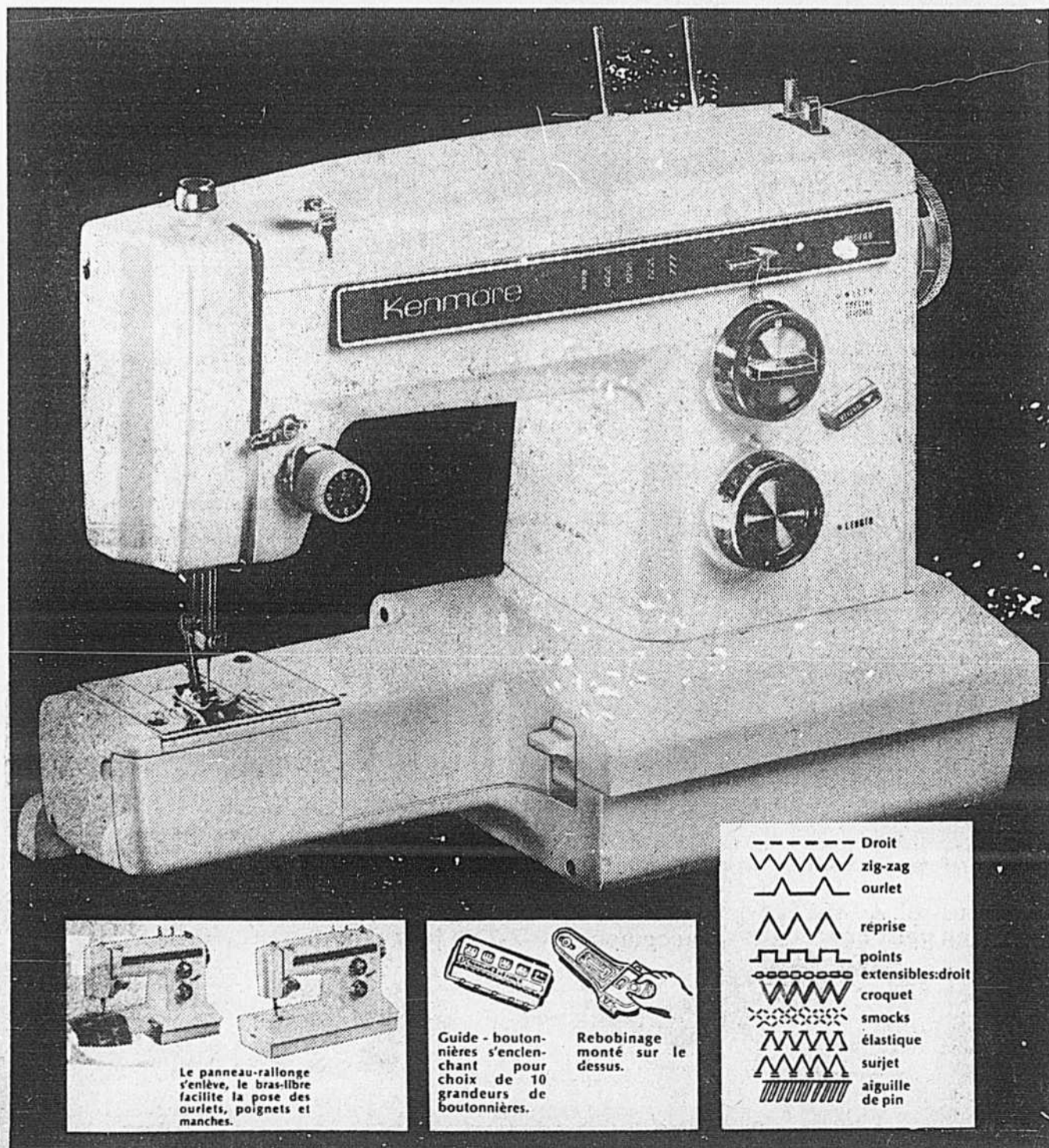
"Bazar". Moquette bouclée en relief. Robuste, se nettoie facilement; motif effet torsadé, 50% nylon/50% polypropylène. Envers caoutchouc haute densité. Ton bleu, brun-beige, érable, ou vert. Larg. 12'.

"Rio" 100% nylon, bouclé uniforme. Traitée "Scotchgard" rebelle aux taches. Contrôle électrostatique "3M". Envers caoutchouc haute densité. Motif colonial ton beige, cuivre, laiton, vert ou rouge. Larg. 12'.
Aussi disponible: "Haisting" (non représentée). Nylon, bouclé uniforme. Motif géométrique ton henné, vert mousse, miel ou orange. Larg. 12'.

"Valencia". Nylon à filaments continus, motifs en relief. Envers caoutchouc éponge. Motif d'inspiration espagnole ton orange/rouge, or, couleurs de l'automne, vert ou Berbère (brun/blanc cassé). Larg. 12'.

"Tanglewood" mèches rasées pour effet ombragé: 100% nylon, envers caoutchouc densité moyenne. Élégant motif ton sur ton orange, vert, or clair, blanc givre, coquillage, bleu clair ou rouge. Larg. 12'.

750, au quatrième. Aussi à Fairview, aux galeries d'Anjou et au Carrefour Laval.



VOTRE MEILLEUR ACHAT

Spécial Trans-Compagnie Simpsons*

rabais \$80 — nouvelle machine

à coudre avec bras-libre 'Kenmore'

Prix ord.
Simpsons 329.99

249⁹⁹

Tête (modèle 1941)
et contrôle

Aussi disponible: mallette... 19.99 modèle 9714

Voici un cadeau qui fera sûrement plaisir! Notre nouveau modèle bras-libre facilitera la pose de poignets, ourlets et manches. Panneau-rallonge s'adaptant facilement. Voyez les autres avantages:

- Cadran pour point droit, zig-zag ourlet et reprise; aussi points extensibles: droit, nid d'abeilles, aiguille de pin, élastique et surjet.
- Cadran-pur ajuster longueur et largeur des points.
- Guide à boutonsnières automatique s'enclenchant permettant de réaliser 10 grandeurs de boutonsnières.
- Aiguille double pour permettre de coudre avec deux couleurs différentes.
- Griffes escamotables pour reprendre; marche arrière.
- Rebobinage monté sur le dessus à arrêt automatique; lumières, zig-zag, ourlet et reprise; aussi
- Construction aluminium léger.
- Contrôle au pied pour vitesse variable.
- Tête, modèle 1941

Rayon 748, au sixième. Aussi à Fairview
aux Galeries d'Anjou et au Carrefour Laval.

Venez en personne, écrivez... ou composez 842-7221 jour et nuit.
En vente maintenant jusqu'au jeudi 9 décembre, ou jusqu'à épuisement du stock.



Chaque Spécial Trans-Compagnie Simpsons est un article de première qualité, très demandé et représente une aubaine extraordinaire rendue possible grâce au pouvoir d'achat groupé des 19 magasins Simpsons à travers le Canada.

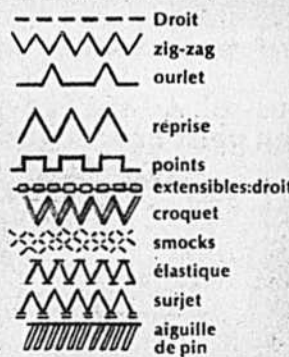


Le panneau-rallonge s'enlève, le bras-libre facilite la pose des ourlets, poignets et manches.



Guide - boutonsnières s'enclenchant pour choix de 10 grandeurs de boutonsnières.

Rebobinage monté sur le dessus.



Droit
zig-zag
ourlet
reprise
points extensibles: droit
croquet
smocks
élastique
surjet
aiguille de pin